



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR DE BUITENLANDSE
BETREKKINGEN

COMMISSION DES RELATIONS EXTERIEURES

Woensdag

20-05-2015

Namiddag

Mercredi

20-05-2015

Après-midi

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	centre démocrate Humaniste
VB	Vlaams Belang
FDF	Fédéralistes démocrates francophones
PTB-GO!	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture!
PP	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 54 0000/000	Parlementair stuk van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 54 0000/000	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA	Questions et Réponses écrites
CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)
CRABV	Beknopt Verslag (witte kaft)	CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture blanche)
CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)	CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
	(witte kaft)		(couverture blanche)
PLEN	Plenum	PLEN	Séance plénière
COM	Commissievergadering	COM	Réunion de commission
MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigeleurig papier)	MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
Bestellingen :	Commandes :
Natieplein 2	Place de la Nation 2
1008 Brussel	1008 Bruxelles
Tel. : 02/ 549 81 60	Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be	www.lachambre.be
e-mail : publicaties@dekamer.be	e-mail : publications@lachambre.be

INHOUD

- Gedachtewisseling met de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over de toestand in Burundi en samengevoegde vragen van 1
- mevrouw Gwenaëlle Grovonius aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de persvrijheid in Burundi" (nr. 3421) 1
- de heer Dirk Van der Maelen aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de kandidatuur van de Burundese president voor de komende verkiezingen" (nr. 3922) 1
- mevrouw An Capoen aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de aankomende crisis in Burundi en de rol van België in het verkiezingsproces aldaar" (nr. 4121) 1
- de heer Jean-Jacques Flahaux aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de situatie in Burundi" (nr. 4234) 1
- de heer Stéphane Crusnière aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de situatie in Burundi" (nr. 4379) 1
- de heer Wouter De Vriendt aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "Burundi" (nr. 4386) 1
- de heer Georges Dallemagne aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de situatie in Burundi" (nr. 4427) 2
- de heer Benoit Hellings aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de situatie in Burundi en de acties die België onderneemt" (nr. 4448) 2
- de heer Peter Luykx aan de vice-eersteminister 2

SOMMAIRE

- Échange de vues avec le vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur la situation au Burundi et questions jointes de 1
- Mme Gwenaëlle Grovonius au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la liberté de la presse au Burundi" (n° 3421) 1
- M. Dirk Van der Maelen au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la candidature du président burundais aux prochaines élections" (n° 3922) 1
- Mme An Capoen au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la crise imminente au Burundi et le rôle de la Belgique dans le processus électoral burundais" (n° 4121) 1
- M. Jean-Jacques Flahaux au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la situation au Burundi" (n° 4234) 1
- M. Stéphane Crusnière au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la situation au Burundi" (n° 4379) 1
- M. Wouter De Vriendt au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "le Burundi" (n° 4386) 1
- M. Georges Dallemagne au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la situation au Burundi" (n° 4427) 2
- M. Benoit Hellings au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la situation au Burundi et les actions de la Belgique" (n° 4448) 2
- M. Peter Luykx au vice-premier ministre et 2

en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de nasleep van de staatsgreep in Burundi" (nr. 4453)

Sprekers: **Didier Reynders**, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen, **Peter Luykx, Stéphane Crusnière, An Capoen, Richard Miller, Jean-Jacques Flahaux, Georges Dallemagne, Benoit Hellings, Dirk Van der Maelen**

ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "les conséquences du coup d'État au Burundi" (n° 4453)

Orateurs: **Didier Reynders**, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales, **Peter Luykx, Stéphane Crusnière, An Capoen, Richard Miller, Jean-Jacques Flahaux, Georges Dallemagne, Benoit Hellings, Dirk Van der Maelen**

Gedachtewisseling met de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over het Oostelijk Partnerschap en samengevoegde vraag van de heer Georges Dallemagne aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de top van het Oostelijk Partnerschap in Riga op 21 en 22 mei 2015" (nr. 4437)

Sprekers: **Didier Reynders**, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen, **Georges Dallemagne, Jean-Jacques Flahaux, Sarah Claerhout, Philippe Blanchart**

15 Échange de vues avec le vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur le Partenariat oriental et question jointe de M. Georges Dallemagne au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "le Sommet du Partenariat oriental à Riga ces 21 et 22 mai 2015" (n° 4437)

Orateurs: **Didier Reynders**, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales, **Georges Dallemagne, Jean-Jacques Flahaux, Sarah Claerhout, Philippe Blanchart**

Samengevoegde vragen van

23 Questions jointes de 23

- mevrouw Vanessa Matz aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de strategieën tegen de terroristische groepering Boko Haram" (nr. 1341)

23 - Mme Vanessa Matz au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "les stratégies à mettre en oeuvre contre la secte terroriste Boko Haram" (n° 1341)

- de heer Wouter De Vriendt aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "Boko Haram" (nr. 1372)

23 - M. Wouter De Vriendt au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "Boko Haram" (n° 1372)

- de heer Georges Dallemagne aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "het lot van de 219 Nigeriaanse schoolmeisjes die meer dan 300 dagen geleden door Boko Haram werden ontvoerd" (nr. 2156)

23 - M. Georges Dallemagne au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "le sort des 219 lycéennes nigérianes enlevées par Boko Haram il y a maintenant plus de 300 jours" (n° 2156)

- de heer Philippe Blanchart aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de 'toenadering' tussen Boko Haram en de zogenaamde Islamitische Staat" (nr. 2977)

23 - M. Philippe Blanchart au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "le 'rapprochement' entre Boko Haram et le prétendu État islamique" (n° 2977)

- de heer Philippe Blanchart aan de vice-eersteminister en minister van

23 - M. Philippe Blanchart au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes,

Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de massaontvoering door Boko Haram in Nigeria" (nr. 3396)

chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "l'enlèvement massif commis par Boko Haram au Nigeria" (n° 3396)

- de heer Georges Dallemagne aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de strategieën tegen Boko Haram" (nr. 4250)

23

- M. Georges Dallemagne au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "les stratégies à mettre en oeuvre contre Boko Haram" (n° 4250)

23

- de heer Georges Dallemagne aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "het lot van de 219 Nigeriaanse schoolmeisjes die ruim een jaar geleden door Boko Haram werden ontvoerd" (nr. 4255)

23

- M. Georges Dallemagne au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "le sort des 219 lycéennes nigérianes enlevées par Boko Haram il y a maintenant plus d'un an" (n° 4255)

23

Sprekers: **Georges Dallemagne, Philippe Blanchart, Didier Reynders**, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen

Orateurs: **Georges Dallemagne, Philippe Blanchart, Didier Reynders**, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales

COMMISSIE VOOR DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN

van

WOENSDAG 20 MEI 2015

Namiddag

COMMISSION DES RELATIONS EXTERIEURES

du

MERCREDI 20 MAI 2015

Après-midi

De behandeling van de vragen vangt aan om 16.00 uur. De vergadering wordt voorgezeten door de heer Dirk Van der Maelen.

La discussion des questions est ouverte à 16 heures par M. Dirk Van der Maelen, président.

[01] Gedachtewisseling met de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over de toestand in Burundi en samengevoegde vragen van

- mevrouw Gwenaëlle Grovonius aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de persvrijheid in Burundi" (nr. 3421)
- de heer Dirk Van der Maelen aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de kandidatuur van de Burundese president voor de komende verkiezingen" (nr. 3922)
- mevrouw An Capoen aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de aankomende crisis in Burundi en de rol van België in het verkiezingsproces aldaar" (nr. 4121)
- de heer Jean-Jacques Flahaux aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de situatie in Burundi" (nr. 4234)
- de heer Stéphane Crusnière aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de situatie in Burundi" (nr. 4379)
- de heer Wouter De Vriendt aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over

[01] Échange de vues avec le vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur la situation au Burundi et questions jointes de

- Mme Gwenaëlle Grovonius au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la liberté de la presse au Burundi" (n° 3421)
- M. Dirk Van der Maelen au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la candidature du président burundais aux prochaines élections" (n° 3922)
- Mme An Capoen au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la crise imminente au Burundi et le rôle de la Belgique dans le processus électoral burundais" (n° 4121)
- M. Jean-Jacques Flahaux au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la situation au Burundi" (n° 4234)
- M. Stéphane Crusnière au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la situation au Burundi" (n° 4379)
- M. Wouter De Vriendt au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "le Burundi" (n° 4386)

"Burundi" (nr. 4386)

- de heer Georges Dallemagne aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de situatie in Burundi" (nr. 4427)

- de heer Benoît Hellings aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de situatie in Burundi en de acties die België onderneemt" (nr. 4448)

- de heer Peter Luykx aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de nasleep van de staatsgreep in Burundi" (nr. 4453)

- M. Georges Dallemagne au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la situation au Burundi" (n° 4427)

- M. Benoît Hellings au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la situation au Burundi et les actions de la Belgique" (n° 4448)

- M. Peter Luykx au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "les conséquences du coup d'État au Burundi" (n° 4453)

01.01 Minister **Didier Reynders** (*Nederlands*): Ik zal proberen om in mijn inleiding zowel een antwoord op de verschillende vragen als een stand van zaken te geven.

(*Frans*) De poging tot staatsgreep door generaal Niyombare begon op woensdag en was op vrijdag voorbij. Generaal Niyombare is een voormalig stafchef die opzij werd geschoven. Hij stond ook aan het hoofd van de inlichtingendiensten en staat dicht bij de rebellen van CNDD-FDD. Hij dacht voor zijn staatsgreep te kunnen rekenen op voldoende steun van het leger... Zeventien militaire putschisten werden aangehouden, onder wie de rechterhand van Niyombare. Deze laatste is op de vlucht.

Wij vragen dat de putschisten worden behandeld met inachtneming van de gerechtelijke procedures en de mensenrechten. Zij zouden namelijk tijdens hun verhoor al slecht zijn behandeld.

President Nkurunziza was aanwezig op de top voor de Oost-Afrikaanse Gemeenschap in Tanzania. Hij is ondertussen naar Burundi kunnen terugkeren. Hij heeft nog geen nadere uitleg gegeven over de situatie.

Het verkiezingsproces moet weer op de rails worden gezet, maar een en ander zal naar een latere datum moeten worden geschoven. Een uitstel van tien dagen – van 26 mei naar 5 juni – zoals door de Burundese autoriteiten werd aangekondigd, lijkt mij onvoldoende om vrije en serene verkiezingen te kunnen houden. Bovendien hebben de gebeurtenissen het uitsturen van de internationale waarnemers vertraagd.

De persvrijheid moet in alle geval opnieuw worden ingevoerd. België is daar nauw bij betrokken, omdat

01.01 **Didier Reynders**, ministre (*en néerlandais*): Dans ma réponse, je vais m'efforcer de répondre aux différentes questions et de faire le point de la situation.

(*En français*) La tentative de coup d'État menée par le général Niyombare, ancien chef d'état-major mis à l'écart et ancien chef des services de renseignement, proche des frondeurs du CNDD-FDD et qui pensait pouvoir compter sur un soutien suffisant de l'armée a commencé mercredi et s'est terminé vendredi. Dix-sept militaires putschistes ont été arrêtés, dont le bras droit de M. Niyombare. Celui-ci a disparu.

Nous demandons que les putschistes soient traités dans le respect des procédures judiciaires et des droits de l'homme. Ils auraient subi de mauvais traitements durant leur interrogatoire.

Le président Nkurunziza, qui était présent au sommet de la communauté d'Afrique de l'Est en Tanzanie, a pu rentrer au Burundi. Il ne s'est pas encore exprimé en détail au sujet de la situation.

Il faut remettre le processus électoral sur les rails, mais un report est indispensable. Le report de dix jours, du 26 mai au 5 juin, annoncé par les autorités burundaises me semble insuffisant pour organiser des élections libres et sereines. De plus, les événements ont retardé le déploiement des observateurs internationaux.

La liberté de la presse doit impérativement être rétablie; la Belgique y est d'autant plus impliquée

ons land in het verleden steun heeft verleend aan de onafhankelijke radio-omroepen en de krant Iwacu – die overigens opnieuw zal verschijnen.

België is duidelijk gekant tegen een derde mandaat, dat in strijd is met de Arusha-akkoorden. We dachten dat stille diplomatie meer kans van slagen had. Begin januari hebben minister De Croo en ikzelf het met de president over die kwestie gehad. De recente oproepen van de grootmachten hebben niet veel meer effect gehad dan onze inspanningen.

Op de EAC-top werd er gesteld dat men een derde mandaat zou kunnen aanvaarden in ruil voor bepaalde waarborgen: geen vierde termijn, persvrijheid, meer controle op de milities, vooral de Imbonerakure, vrije verkiezingen. Er is een brede consensus nodig, maar die is in de civiele samenleving niet aanwezig. De verkiezingen moeten vrij zijn opdat het Parlement pluralistisch zou zijn samengesteld.

Gelet op het geweld en de intimidatie hebben de minister van Ontwikkelingssamenwerking en ikzelf de uitbetaling van de tweede schijf van onze steun voor de verkiezingen en het project inzake de professionalisering van de politie opgeschort. Als de toestand verslechtert, zou onze ontwikkelingssamenwerking andere vormen kunnen aannemen dan de rechtstreekse samenwerking met de regering. We zijn geen voorstander van het opleggen van sancties via de financiële instellingen, waar de Verenigde Staten dan weer voor gewonnen zijn, omdat de bevolking daar misschien het gelag van moet betalen.

Op de EU-Raad Buitenlandse Zaken was er sprake van een mogelijke procedure 'artikel 96' die zou kunnen leiden tot een opschorting van de akkoorden van Cotonou met Burundi. We gaan na of er individuele sancties kunnen worden opgelegd. We houden vooral de milities in het oog. De VS stellen een lijst op van mogelijke doelwitten. De maatregelen zouden kunnen bestaan in een bevrozing van de banktegoeden, reisverboden en gerechtelijke procedures. De procureur van het Internationaal Strafhof zegt bereid te zijn een vooronderzoek in te stellen.

Ons project 'Politie', waarvoor de minister van Ontwikkelingssamenwerking bevoegd is, werd stopgezet. Er werd inderdaad geblunderd (elf betogers werden gedood door de politie, die niet uit wettige zelfverdediging handelde) en ik betreur dat onze waarnemers van de federale politie zich niet in het veld konden begeven. De Burundese politie heeft wel een inspanning gedaan om niet-letale

qu'elle a soutenu par le passé les radios indépendantes et le journal Iwacu, qui vient d'annoncer sa réouverture.

La Belgique est clairement opposée à un troisième mandat, contraire aux accords d'Arusha. Nous avons pensé que la diplomatie discrète avait plus de chances d'aboutir. Début janvier, Alexandre de Croo et moi-même avons eu un entretien avec le président à ce sujet. Les appels récents de grandes puissances n'ont pas eu beaucoup plus d'effet que nos démarches.

Au Sommet de l'EAC, un troisième mandat a été évoqué en échange de garanties: pas de quatrième mandat, liberté de la presse, plus grand contrôle sur la milice, surtout Imbonerakure, élections libres. Il faut un large consensus, qui manque dans la société civile. Les élections doivent être libres, de manière à assurer un pluralisme au Parlement.

Devant les violences et les intimidations, le ministre de la Coopération et moi-même avons suspendu le paiement de la deuxième tranche de notre soutien aux élections, ainsi que le projet de professionnalisation de la police. Si la situation s'aggravait, notre coopération pourrait prendre d'autres formes qu'une coopération directe avec le gouvernement. Nous ne sommes pas partisans des sanctions via les institutions financières dont parlent les États-Unis, car la population pourrait en faire les frais.

Le Conseil Affaires étrangères de l'Union européenne parle d'une possible procédure article 96, qui pourrait aboutir à une suspension des accords de Cotonou avec le Burundi. Nous étudions la possibilité de sanctions individuelles. Nous surveillons surtout les milices. Les États-Unis établissent une liste de cibles potentielles. Les mesures pourraient inclure le gel des avoirs bancaires, des interdictions de voyager et des procédures judiciaires. La procureure de la Cour pénale internationale s'est déclarée prête à ouvrir une enquête préliminaire.

Notre projet "Police", qui relève de mon collègue de la Coopération, a été interrompu. Il y a en effet eu des bavures (onze manifestants tués alors que la police n'était pas en état de légitime défense), et je regrette que nos observateurs de la police fédérale n'aient pu se rendre sur le terrain. La police burundaise a tout de même fait un effort pour utiliser des moyens non létaux.

middelen te gebruiken.

U heeft wellicht kennis kunnen nemen van de conclusies van de Raad Buitenlandse Zaken van vorige maandag, die we actief mee hebben opgesteld.

(Nederlands) Wij plegen op Europees niveau geregeld overleg met de andere lidstaten om een gemeenschappelijk standpunt uit te werken. Zowel de Verenigde Staten als de EU vragen om geweld te vermijden, zeker vanwege de overheid, en we roepen ook gezamenlijk op tot een dialoog in de geest van de akkoorden van Arusha.

Onder speciaal VN-gezant Saïd Djinnit werden onderhandelingen opgestart tussen de Burundese autoriteiten en de oppositie. De autoriteiten zijn weliswaar bereid tot een aantal concessies, op voorwaarde dat er een einde komt aan de manifestaties, maar dat vindt de oppositie onaanvaardbaar. Ik steun Saïd Djinnit ten volle in zijn opdracht, net zoals de EU. De Belgische speciale gezant voor de Grote Meren was ook aanwezig in Tanzania op de vergadering met de verschillende leiders uit de regio.

(Frans) De regionale organisaties zijn ook actief. De Oost-Afrikaanse Gemeenschap riep op de top van 13 mei op tot vrije verkiezingen met inachtneming van de Grondwet, de wetgeving en de Arusha-akkoorden. Onze speciale gezant voor het gebied van de Grote Meren woonde die top bij.

De Internationale Conferentie voor het gebied van de Grote Meren (ICGLR) heeft onlangs ook een top gehouden, en kwam grosso modo tot dezelfde conclusies. De Afrikaanse Unie roept op tot de stopzetting van het geweld, een dialoog tussen de politieke actoren en de inachtneming van de Arusha-akkoorden, en steunt het uitstel van de verkiezingen. Ze heeft mensenrechtenwaarnemers naar Burundi gestuurd, ter versterking van de waarnemers van het VN-mensenrechtenbureau.

De situatie in Burundi heeft gevolgen voor de regio, meer bepaald voor het verkiezingsproces in de DRC. Men kan zich goed voorstellen dat president Kabila de situatie op de voet volgt.

(Nederlands) Ook het vluchtelingenprobleem moet worden opgevolgd, vermits er volgens de UNHCR al zowat 100.000 Burundezers naar het buitenland zijn gevlucht, waarvan minstens 25.000 naar Rwanda. Dit bedreigt de stabiliteit van de regio, al hebben internationale organisaties gelukkig reeds de nodige crisismaatregelen genomen.

Vous aurez sans doute pu prendre connaissance des conclusions du Conseil Affaires étrangères de lundi, à la rédaction desquelles nous avons activement participé.

(En néerlandais) Nous nous concertons régulièrement, à l'échelon européen, avec les autres États membres afin de définir une position commune. Les États-Unis comme l'Union européenne demandent que le recours à la violence soit évité, surtout par les autorités, et nous plaidons en outre conjointement pour un dialogue dans l'esprit des accords d'Arusha.

Des négociations ont été démarrées entre les autorités burundaises et l'opposition sous les auspices de Saïd Djinnit, envoyé spécial de l'ONU. Les autorités sont prêtes à faire certaines concessions, à condition que les manifestations prennent fin, ce que l'opposition juge inacceptable. Comme l'Union européenne, j'apporte mon soutien inconditionnel à Saïd Djinnit dans sa mission. L'envoyé spécial de la Belgique pour les Grands Lacs a également assisté, en Tanzanie, à la réunion qui rassemblait les différents dirigeants de la région.

(En français) Les organisations régionales sont impliquées. Le Sommet de l'EAC du 13 mai a appelé à la tenue d'élections libres dans le respect de la Constitution, de la loi et des accords d'Arusha. Notre envoyé spécial pour les Grands Lacs y assistait.

La Conférence internationale sur la région des Grands Lacs vient aussi de tenir un Sommet, aux conclusions assez similaires. L'Union africaine appelle à la fin des violences, au dialogue entre les acteurs politiques, au respect de l'accord d'Arusha et est favorable à un report des élections. Elle a envoyé des observateurs des droits de l'homme au Burundi, en renfort des observateurs du Bureau des droits de l'homme de l'ONU.

La situation au Burundi a des répercussions régionales, notamment sur le processus électoral en RDC. On peut imaginer que le président Kabila suit la situation de près.

(En néerlandais) Le problème des réfugiés doit également faire l'objet d'un suivi. En effet, le HCR estime déjà le nombre de Burundais réfugiés à l'étranger à près de 100 000, dont au moins 25 000 au Rwanda. La stabilité de la région est dès lors compromise, bien que certaines organisations internationales aient heureusement déjà pris les

mesures de crise nécessaires.

Voor landgenoten heeft onze ambassade een crisisplan opgesteld in samenwerking met de FOD Buitenlandse Zaken en de FOD Defensie. Een eventuele evacuatie zou gebeuren in coördinatie met Frankrijk. De ambassade gebruikt een waarschuwingssysteem per sms of via radiocommunicatie.

(Frans) Het reisadvies werd aangepast en alle reizen naar Burundi worden afgeraden. We hebben niet besloten tot een evacuatie, omdat de uitbarsting van geweld van korte duur was en er geen Belgen of andere expats werden aangevallen. We hebben de Belgen ter plaatse aangeraden thuis te blijven en zo voorzichtig mogelijk te zijn. Was de crisis blijven duren, dan zouden we onze ambassade versterking hebben gestuurd, zoals we dat eerder al deden. De gebouwen en het personeel worden door tien militairen beschermd. In geval van een crisis moet onze ambassade de evacuatie van ruim 1.600 personen in goede banen leiden.

We zijn ons bewust van de moeilijke omstandigheden waarin de Burundese mensenrechtenactivisten werken, en we downplayen geenszins de bedreigingen aan hun adres, maar voor zover we weten werden er recentelijk geen activisten gearresteerd. België steunt moreel en financieel de Burundese civiele samenleving, die ik samen met de minister van Ontwikkelingssamenwerking heb ontmoet in januari. De opvang van militanten in de ambassade zou echter politieke, juridische en praktische problemen doen rijzen. Een dergelijke maatregel zou een uitzonderlijk karakter hebben. Ik kan hierover niet in details treden.

Wij zeggen al maanden dat een eventuele derde kandidatuur van de president onlusten zou kunnen veroorzaken. Net als de Afrikaanse Unie, de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties, en de Europese Unie, veroordelen wij de poging tot gewelddadige machtsovername. Het is normaal dat de aanstichters van die staatsgreep worden vervolgd. We vragen dat de Burundese overheid zich terughoudend zou opstellen, dat geweld zou worden vermeden, en dat er eerlijke processen komen, met eerbiediging van de mensenrechten.

Wij vragen dat de autoriteiten ook bij betogingen blijk zouden geven van terughoudendheid.

Wij vragen vooral de terugkeer naar een dialoog in de geest van de Arusha-akkoorden. De speciale gezant van de VN-secteraris-generaal, Saïd Djinnit, speelt een sleutelrol. Wij kunnen proberen om een

Un plan de crise à l'usage de nos compatriotes a déjà été élaboré par notre ambassade, en collaboration avec le SPF Affaires étrangères et le SPF Défense. Une évacuation pourrait être organisée en coordination avec la France. L'ambassade utilise un système d'avertissement par sms ou radiocommunications.

(En français) Nous avons adapté l'avis de voyage pour déconseiller tout voyage au Burundi. Nous n'avons pas décidé l'évacuation car les événements violents ont été brefs et n'ont pas visé les Belges ni d'autres expatriés. Les consignes ont été de rester chez soi et de faire preuve de la plus grande prudence. Si la crise avait duré, nous aurions envoyé des renforts pour notre ambassade, comme nous l'avons déjà fait. Dix militaires assurent la protection des bâtiments et du personnel. En cas de crise, notre ambassade devra gérer l'évacuation de plus de 1 600 personnes.

Nous sommes conscients des conditions difficiles dans lesquelles travaillent les défenseurs des droits de l'homme burundais et nous ne minimisons pas les menaces qui pèsent sur eux, même si nous n'avons pas connaissance d'arrestations récentes. La Belgique soutient moralement et financièrement la société civile burundaise que le ministre de la Coopération et moi avons rencontrée en janvier. Toutefois, l'accueil de militants à l'ambassade poserait des problèmes politico-juridiques et pratiques. Une telle mesure serait exceptionnelle. Je ne peux communiquer en détail à ce sujet.

Depuis des mois, nous avons dit qu'une éventuelle troisième candidature du président risquait de provoquer des troubles. Comme l'Union africaine, le Conseil de sécurité des Nations Unies et l'Union européenne, nous condamnons une tentative de prise de pouvoir par la force. Il est normal que des poursuites soient engagées contre les auteurs de ce coup d'État. Nous demandons à l'autorité burundaise de faire preuve de retenue, qu'il n'y ait pas de violence mais qu'il y ait des procès équitables respectant les droits de l'homme.

Lors des manifestations aussi, nous demandons aux autorités de faire preuve de retenue.

Nous demandons surtout le retour à un dialogue dans l'esprit des accords d'Arusha. L'envoyé spécial du secrétaire général des Nations Unies, Saïd Djinnit, joue un rôle clé. Nous pouvons tenter

en ander te omkaderen.

Als we vooruitgang willen boeken op weg naar een verkiezingsproces, moeten de verkiezingen van 26 mei en van eind juni worden uitgesteld. De media werden buitenspel gezet, en dat belemmert de onontbeerlijke vrijheid van meningsuiting.

De situatie in Burundi heeft gevolgen voor de regio. Er zijn vluchtelingen, de migratiedruk neemt toe en we zien tot wat dat leidt in de Middellandse Zee.

Ik ben blij dat we erin geslaagd zijn de Europese Unie te mobiliseren – de Raad Buitenlandse Zaken heeft deze week conclusies geformuleerd – en ook de Veiligheidsraad, via Frankrijk.

01.02 Peter Luykx (N-VA): Ik ben tevreden. Na de materiële sancties zegt minister Reynders nu duidelijk dat een derde mandaat voor ons geen optie is.

Er is een crisisplan voor de evacuatie van onze landgenoten in Burundi. Op basis van welke criteria treedt dat crisisplan in actie?

De president heeft de verkiezingen met een week uitgesteld, maar dat volstaat wellicht niet. Veel tegenstanders verbergen zich. Komen er wraakacties? De spanning is allerm minst verdwenen. Is het geen goed idee om de hervatting van onze financiële bijdrage te koppelen aan een langer uitstel van de verkiezingen?

Er werd 300.000 euro uitgetrokken voor een waarnemingsmissie tijdens de verkiezingen, maar de ngo's die hiervoor waren aangeduid, hebben hun activiteiten opgeschort omdat ze vrezen voor hun veiligheid. Wat betekent dit voor de middelen die werden toegekend? Hoe zal alsnog in verkiezingswaarneming kunnen worden voorzien?

01.03 Stéphane Crusnière (PS): Ik heb lof voor de duidelijke, accurate reactie van de Belgische diplomatie na de staatsgreep. Ook al heeft het dan niets uitgehaald, het verzet werd tenminste duidelijk uitgesproken. Daar was door de Burundese bevolking sterk op aangedrongen.

De gemeenteraads- en parlamentsverkiezingen worden voorts een paar dagen uitgesteld. En er zullen in dat verband misschien nog nieuwe ontwikkelingen volgen. Het uitstel van de

d'accompagner la démarche.

Si on veut avancer vers un processus électoral, il faut reporter les élections du 26 mai et de fin juin. La destruction de médias a entravé l'indispensable liberté d'expression.

La situation au Burundi a des conséquences sur la région. Il y a des réfugiés, la pression migratoire augmente et aboutit à ce qui se passe en Méditerranée.

Je suis heureux que nous soyons arrivés à mobiliser l'Union européenne – le Conseil des Affaires étrangères a donné des conclusions cette semaine – et le Conseil de sécurité, par l'entremise de la France.

01.02 Peter Luykx (N-VA): Cette réponse me satisfait. Après avoir décidé de prendre des sanctions matérielles, le ministre Reynders indique désormais clairement notre opposition à un troisième mandat.

Un plan de crise a été mis au point pour l'évacuation des citoyens belges qui se trouvent au Burundi. Sur la base de quels critères ce plan de crise sera-t-il mis en œuvre?

Le président a ajourné les élections d'une semaine mais cela ne suffira sans doute pas. Beaucoup d'opposants se cachent. Des représailles sont-elles à craindre? La tension est en tout cas loin d'avoir faibli. Ne serait-il pas judicieux de lier la reprise des contributions financières à une prolongation du délai pour les élections?

Un budget de 300 000 euros a été dégagé pour soutenir une mission d'observation pendant les élections mais les ONG qui ont été désignées à cet effet ont suspendu leurs activités parce qu'elles craignent pour leur sécurité. Qu'advient-il des moyens financiers qui ont déjà été octroyés? Comment pourra-t-on assurer malgré tout l'organisation d'une mission d'observation?

01.03 Stéphane Crusnière (PS): Je salue la réaction nette et précise de la diplomatie belge à la suite du coup d'État. Même si cela n'a servi à rien, cette opposition a le mérite de la clarté. Il y avait une demande très forte de la part des Burundais.

Par ailleurs, les élections municipales et législatives sont reportées de quelques jours. Des évolutions vont peut-être encore suivre. Ce report des élections relève du façadisme car, dans la situation

verkiezingen is maar schijn, want democratische verkiezingen organiseren op een dergelijke korte termijn is gelet op de huidige situatie onmogelijk. Wat zal het standpunt van België daarin zijn? Welke middelen zijn er voorhanden om het land te doen inzien dat het uitstel niet voldoende is en te pleiten voor een uitstel van de presidentsverkiezingen zolang de toestand niet verbeterd?

Ik weet niet of Europa al op dat zogezegde uitstel heeft gereageerd.

Welke houding zal men aannemen met betrekking tot de waarnemingsmissies voor de verkiezingen, die de Europese Unie ook heeft opgeschort? AWEPA had een waarnemingsmissie gepland, maar ook die is uiteraard uitgesteld. Zal de Europese Unie haar waarnemingsmissie voor de parlementsverkiezingen sturen?

Tot dusver was er niets voorzien voor de presidentsverkiezingen. Wat is uw standpunt in dat verband? Zou er eventueel een mogelijkheid zijn om in de financiering van een missie in het Belgische kader van AWEPA te voorzien?

De media zijn er slecht aan toe. Welke maatregelen zouden er kunnen worden genomen om die er weer wat bovenop te helpen? Als men Reporters zonder Grenzen zou steunen, zou die organisatie een overkoepelende rol kunnen spelen ten aanzien van de lokale media.

Er werden militairen ter plaatse gestuurd om onze landgenoten te beschermen. Er bevinden zich zevenhonderd tot achthonderd personen ter plaatse en de omstandigheden zijn er niet altijd makkelijk. Heeft men overwogen om bijkomende militairen ter plaatse te sturen zoals Frankrijk gisteren heeft gedaan?

Werd een en ander op Europees niveau besproken? Behoort een partnerschap met Frankrijk tot de mogelijkheden?

Ook ik vind dat de hulp voor de organisatie van de verkiezingen moest worden geblokkeerd zolang die niet in normale omstandigheden kunnen verlopen en dat ook de steunmaatregelen voor de politiediensten moest worden opgeschort.

Ik ben gerustgesteld wanneer ik u hoor zeggen dat men in de eerste plaats moet voorkomen om maatregelen te nemen die de rechtstreekse hulp aan de bevolking zouden belemmeren.

Er zijn duizenden mensen op de vlucht. Hebben de landen die die mensen opvangen om logistieke of

actuele, organiser des élections démocratiques dans un délai aussi court relève de l'impossible. Quelle va être la position de la Belgique? Quels sont les moyens de faire entendre que ce report n'est pas suffisant et de plaider en faveur d'un report des présidentielles également, tant que la situation ne s'est pas améliorée?

Je ne sais pas si l'Europe a déjà réagi à ce pseudo-report.

Quelle est va être l'attitude par rapport aux missions d'observation des élections, que l'Union européenne a aussi décidé de suspendre? Une mission d'observation a été prévue par l'AWEPA mais forcément elle aussi est reportée. L'Union européenne va-t-elle envoyer sa mission d'observation pour les élections législatives?

Rien n'était prévu jusqu'à présent pour les présidentielles. Quel est votre position à ce sujet? Eventuellement, y aurait-il une possibilité de prévoir le financement d'une mission dans le cadre belge de l'AWEPA?

La presse est dans un état déplorable. Quelles mesures pourrait-on prendre pour la relancer? Une aide à Reporters sans frontière lui permettrait de jouer un rôle de coupole vis-à-vis des medias locaux.

Dix militaires ont été envoyés là-bas pour la protection de nos concitoyens. Sept à huit cents personnes sont sur place dans des conditions pas toujours évidentes. A-t-il été envisagé d'envoyer un complément militaire comme la France l'a fait hier?

Cela a-t-il été discuté au niveau européen? Un partenariat avec la France est-il envisageable?

Je pense également qu'il fallait bloquer l'aide pour l'organisation des élections tant qu'elles ne sont pas organisées dans des conditions normales ainsi que les aides liées à la police.

Je suis rassuré de vous entendre dire qu'il faut avant tout éviter de prendre des mesures qui empêcheraient l'aide directe à la population.

Il y a plusieurs milliers de déplacés. Y a-t-il des demandes des pays d'accueil pour une aide

financiële hulp gevraagd?

01.04 An Capoen (N-VA): Er lijkt nu eindelijk een eenduidige verklaring van de regering te zijn dat ze een derde mandaat van president Nkurunziza afkeurt. In kan die duidelijke taal alleen maar toejuichen.

Worden er door de regering ter plekke maatregelen gepland voor het verdedigen van de mensenrechtenverdedigers? Gaan wij over tot concrete acties? Kan de minister daarvan voorbeelden geven?

Is er op internationaal niveau al nagedacht over de rol die bepaalde Afrikaanse politieke leiders na hun democratische ambtstermijn kunnen volbrengen? Was er al overleg daarover? Wat zijn dan de resultaten?

01.05 Richard Miller (MR): Wij veroordelen – in Burundi en elders – elke machtsgreep door het leger – ongeacht of dit het wettelijke dan wel een rebellenleger is. We steunen de verkozen autoriteiten, de verkiezingsprocessen en de democratische debatten. Politieke tegenstellingen moeten worden opgelost door vreedzame gesprekken.

Toch maken we ons zorgen om het feit dat de president een derde opeenvolgende mandaat nastreeft, wat juridische vragen doet rijzen in het licht van de akkoorden van Arusha en de Burundese Grondwet.

De MR vraagt dat de politieke klasse van het land het belang van de burger voor ogen zou houden en zich zou richten op de ontwikkelingsprojecten (waarvan een deel gerealiseerd wordt met de hulp van België of de Europese Unie), in een stabiele situatie. De politieke machtswisseling is een noodzakelijke voorwaarde voor democratie!

Mijn fractie beklemtoont dat de regionale actoren bij een en ander moeten worden betrokken, zodat er een dialoog kan worden gevoerd om de gemeenschappen te bedaren.

Indien nodig beschikken wij over instrumenten om druk uit te oefenen.

De historische banden tussen België en dit deel van het Afrikaanse continent moeten worden onderhouden. Alle actoren in ons land zitten op één lijn en vragen eerlijke verkiezingen, een grotere plaats voor de belangen van Burundi en een loyaal leger.

logistique ou financière?

01.04 An Capoen (N-VA): Il semblerait que le gouvernement s'oppose enfin sans ambiguïté à un troisième mandat du président Nkurunziza. Je ne peux qu'applaudir cette clarté.

Le gouvernement prévoit-il des mesures sur place en vue de protéger les défenseurs des droits de l'homme? Entreprendrons-nous des actions concrètes? Le ministre peut-il fournir des exemples qui l'illustrent?

La communauté internationale a-t-elle déjà réfléchi au rôle que pourraient jouer certains dirigeants politiques africains après leur mandat démocratique? Une concertation a-t-elle déjà eu lieu à ce sujet? Quels en sont les résultats?

01.05 Richard Miller (MR): Nous condamnons – au Burundi comme ailleurs – toute prise de pouvoir par des autorités militaires ou factieuses. Nous soutenons les autorités élues, les processus électoraux et les débats démocratiques. Les oppositions politiques doivent se résoudre par la discussion pacifique.

Nous sommes néanmoins préoccupés par l'insistance du président à briguer un troisième mandat consécutif, ce qui pose une question juridique par rapport aux accords d'Arusha et à la Constitution du Burundi.

Le MR demande que la classe politique du pays se concentre sur l'intérêt des citoyens, les projets de développement (dont une partie est réalisée avec l'aide de la Belgique ou de l'Union européenne), dans une situation stable. L'alternance politique est nécessaire à la démocratie!

Notre formation souligne l'implication des acteurs régionaux qui dialoguent pour apaiser les choses.

Si nécessaire, nous avons des instruments à notre disposition pour faire pression.

Les liens historiques de la Belgique avec cette partie du continent africain doivent être entretenus. Notre pays demande, d'une seule voix, des élections honnêtes, un sens supérieur de l'intérêt du Burundi, une armée loyale.

Wanneer wij verklaringen afleggen moeten wij ook denken aan de veiligheid van onze landgenoten ter plaatse en aan die van de mensen met een dubbele nationaliteit.

01.06 Jean-Jacques Flahaux (MR): Tijdens het debat van vorige week had ik het gevoel dat sommigen het er meer om te doen was de afwezige minister van Buitenlandse Zaken aan te vallen dan te proberen tot een consensus te komen.

Ik vrees dat er met de terugkeer van de president een soort heksenjacht zal ontstaan. In Burundi en in andere landen van de regio spelen de katholieke kerk en de hiërarchische autoriteiten een zeer belangrijke rol. Wij moeten er alles aan doen om de gemoederen te bedaren.

Het heeft geen zin om de verkiezingen met een of twee maanden uit te stellen. Eerst moeten opnieuw de fundamenteën voor een dialoog worden gelegd.

01.07 Georges Dallemagne (cdH): Er is alle reden tot bezorgdheid. De verantwoordelijkheid voor deze staatsgreep berust volgens mij in de eerste plaats bij de heer Nkurunziza, die een derde presidentsmandaat ambieert. Degenen die die staatsgreep vandaag veroordelen, zouden wellicht een iets genuanceerder toon hebben aangeslagen mochten de putschisten in hun opzet geslaagd zijn.

Hijzelf en zijn familie werden in het verleden al het slachtoffer van geweld en het verbaast me dat hij er geen lering uit heeft getrokken. De houding van de internationale gemeenschap en van België in het bijzonder hangt samen met die context.

Wij hadden gehoopt dat u al veel eerder uw huidige standpunt zou innemen. Ik betreurt dat België op dat stuk geen voorttrekkersrol heeft vervuld, dat ons land niet heeft geprobeerd te voorkomen wat er zich onlangs heeft afgespeeld. Omdat wij niet duidelijk genoeg geweest zijn, blijft president Nkurunziza vasthouden aan een derde ambtstermijn.

Overeenkomstig de Arusha-akkoorden mag men maximaal twee ambtstermijnen volmaken. U steunt evenwel het standpunt van de Oost-Afrikaanse Gemeenschap, die wel akkoord zou gaan met een derde ambtstermijn. Dat werkt de ambiguïteit in de hand. Men moet duidelijk zeggen dat een derde ambtstermijn uitgesloten is. Er is eindelijk sprake van gerichte sancties, met name tegen de entourage van de president. Jammer dat ze zo laat komen.

Welke houding zal België aannemen? Welke diplomatieke demarches zal u ondernemen en

Quand nous faisons des déclarations, nous devons penser à la sécurité de nos ressortissants sur place et aux binationaux.

01.06 Jean-Jacques Flahaux (MR): Lors du débat de la semaine dernière, j'ai eu le sentiment que certains prenaient plus de plaisir à attaquer le ministre des Affaires étrangères, absent, qu'à tenter d'arriver à un consensus.

Je crains que le retour du président n'ouvre une espèce de chasse à l'homme. Au Burundi comme dans d'autres pays de la Région, le rôle de l'Église catholique et des autorités hiérarchiques est particulièrement important. Nous devons actionner tous les mécanismes pour que la situation s'apaise.

Reporter d'un mois ou deux les élections n'a pas de sens. Il faut d'abord recréer les bases d'un dialogue.

01.07 Georges Dallemagne (cdH): Il y a tout lieu d'être inquiet. La responsabilité de ce coup d'État incombe d'abord, je pense, à la volonté de M. Nkurunziza de se présenter pour un troisième mandat. Les voix qui s'élèvent aujourd'hui pour condamner ce coup d'État auraient probablement été plus nuancées si les putschistes avaient remporté le coup d'État.

Lui-même et sa famille ont été victimes de violences précédentes et je m'étonne qu'il n'en ait pas tiré de leçon. L'attitude de la communauté internationale et singulièrement de la Belgique tient à ce contexte.

La position que vous soutenez aujourd'hui, nous l'attendions depuis longtemps. Je regrette que la Belgique n'ait pas montré la voie en la matière, qu'elle n'ait pas tenté d'éviter ce qui vient d'arriver. Notre manque de clarté a fait que le président Nkurunziza s'obstine à se présenter à un troisième mandat.

Selon les accords d'Arusha, on ne peut faire plus de deux mandats or vous soutenez la position de la Communauté des États d'Afrique de l'Est qui s'accorderaient sur un nouveau mandat. Ceci alimente l'ambiguïté. Il faut dire clairement qu'il n'est pas question de troisième mandat. Des sanctions ciblées sont enfin prévues, notamment pour l'entourage du président. Dommage qu'elles arrivent si tard.

Quelle sera l'attitude de la Belgique? Quelles initiatives diplomatiques et quelles sanctions

welke sancties zal u opleggen in samenwerking met onze Europese collega's? Hoe kunnen we de putschisten die deze radeloze daad pleegden, beschermen? We moeten degenen die misdaden zouden willen plegen of zich schuldig zouden willen maken aan mensenrechtenschendingen, erop wijzen dat ze zich ten overstaan van een internationaal rechtcollege zullen moeten verantwoorden.

Beschikt u over informatie over wandaden die tijdens de staatsgreep werden gepleegd door politieagenten die door de Belgische Ontwikkelingssamenwerking werden opgeleid?

Voorzitter: de heer Miller.

01.08 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): Denkt u dat er geruchten worden verspreid in Burundi om de rol van België aan te klagen? We herinneren ons inderdaad het jammerlijke precedent in Rwanda.

Zou België voorts een rol kunnen spelen om de privéradiozenders te helpen, eventueel via de budgetten voor samenwerking die werden opgeschort? Daardoor zou er een veelheid van meningen aan bod kunnen komen.

01.09 Dirk Van der Maelen (sp.a): Niet alleen in Rwanda zijn vreselijke dingen gebeurd, ook in Burundi leidde de laatste uitbarsting van etnische spanningen tot 300.000 doden. Het Arusha-akkoord is de basis voor vrede en stabiliteit. Als dat akkoord springt, vrees ik een herhaling van wat in het verleden is gebeurd.

Onze diplomaten houden ons steevast voor dat zij zeer veel kennis hebben over Centraal-Afrika. Ofwel klopt dat niet, ofwel hebben ze wel de kennis, maar geen greep op de personen die het daar voor het zeggen hebben.

Al sinds 2010 is het duidelijk dat president Nkurunziza en zijn partij, de CNDD-FDD, het Arusha-akkoord willen uithollen. De oppositie heeft toen ook een grote flater begaan door niet mee te willen regeren. Ondertussen verrijkt het regime zichzelf. De Arusha-afspraken over landhervorming en een transitionele justitie werden niet nagekomen. President Nkurunziza wilde de Grondwet aanpassen om een derde mandaat voor zichzelf mogelijk te maken. Deze man wil Arusha volledig uitkleden. Ik snap niet dat onze diplomaten dat niet hebben gezien.

prendrez-vous avec vos collègues européens? Comment protéger les putschistes qui ont commis cet acte désespéré? Il importe d'alerter ceux qui voudraient commettre des crimes, des atteintes aux droits de l'homme, qu'ils aient à répondre de leurs actes devant une juridiction internationale.

Avons-nous des informations sur des actes commis lors du coup d'État par des policiers qui auraient été formés par notre coopération?

Président: M. Richard Miller.

01.08 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): Pensez-vous que des rumeurs soient lancées au Burundi pour dénoncer le rôle de la Belgique? On connaît le précédent malheureux du Rwanda...

Par ailleurs, la Belgique pourrait-elle jouer un rôle pour aider les radios privées, éventuellement via les budgets de la coopération qui ont été suspendus? Cela permettrait l'expression d'une pluralité d'opinions.

01.09 Dirk Van der Maelen (sp.a): Le Rwanda n'a pas l'apanage des atrocités. Au Burundi, 300 000 morts ont été à déplorer la dernière fois que les tensions ethniques ont abouti à un déchaînement de violence. Les accords d'Arusha constituent le soubassement de la paix et de la stabilité dans la région des Grands Lacs. Je crains un nouveau génocide si ces accords devaient être violés.

Nos diplomates nous affirment sans arrêt que l'Afrique centrale n'a plus de secrets pour eux. Alors de deux choses l'une: soit ce n'est pas exact, soit ils disent vrai mais n'ont aucune emprise sur les personnages qui ont voix au chapitre dans cette région.

Il est clair depuis 2010 déjà que le président Nkurunziza et son parti, le CNDD-FDD, souhaitent vider l'accord d'Arusha de sa substance. À l'époque, l'opposition a également commis la grave erreur de ne pas participer au pouvoir. Pendant ce temps, le régime s'enrichit. Les accords d'Arusha relatifs à la réforme agraire et la mise en place d'une justice transitionnelle n'ont pas été respectés. Le président Nkurunziza souhaitait adapter la Constitution pour pouvoir accéder à un troisième mandat. Cet homme veut totalement saper l'accord d'Arusha. Je ne comprends pas que nos diplomates ne l'ont pas compris.

Wij hebben niet snel genoeg en niet duidelijk genoeg gezegd tegen Nkurunziza dat Arusha niet mag worden uitgehold en dat een derde mandaat niet kan. Voor ons is dat een theoretisch probleem, maar de mensen ginder zijn nog niet vergeten wat in het verleden is gebeurd. Zij zijn bang. Onze diplomatie, met al haar pretentie, heeft gefaald. Ik ben blij dat de minister nu voor het eerst duidelijk zegt dat de president geen derde mandaat mag uitoefenen.

01.10 Minister **Didier Reynders** (*Frans*): Ten eerste zijn wij geen koloniale macht meer. We mogen niet dicteren wat er moet gebeuren, maar we moeten de internationale gemeenschap, de Europese Unie, en indien mogelijk de Verenigde Naties, ertoe bewegen om ter zake een gemeenschappelijk standpunt in te nemen. We moeten ook trachten de regionale actoren en die van het land in kwestie te overtuigen, want een oekazediplomatie zal ons niet vooruithelpen!

Van bij het begin van de recente gebeurtenissen heb ik gepleit voor een uitstel van de verkiezingen, en ook de Afrikaanse Unie, de Europese Unie en de Verenigde Staten hebben dat gevraagd. In de constitutionele context is dat mogelijk.

Voorzitter: de heer Dirk Van der Maelen.

(*Nederlands*) Een uitstel met enkele weken of maanden is mogelijk, maar niet meer dan dat. Anders gaan we naar een feitelijk derde mandaat, een verlenging met enkele jaren van het tweede mandaat.

(*Frans*) Het uitstel is belangrijk als men hoopt opnieuw een serene dialoog te kunnen aanknopen, zonder gewelddadige manifestaties of pogingen tot staatsgreep. Wij hebben niet krachtiger gereageerd omdat wij de veiligheid van onze landgenoten ter plaatse voor ogen hadden. Andere landen hebben hetzelfde gedaan. Ik roep trouwens op tot voorzichtigheid in de uitspraken ten aanzien van bewindslieden van landen waar er vele Belgen verblijven.

Wat belangrijk is, is dat er een echt electoraal debat kan plaatshebben. In het kader van de samenwerking en in overleg met andere partners zoeken wij naar middelen om bij te dragen tot het herstel van de vrije meningsuiting, met name door het opstarten van radiozenders en andere media.

(*Nederlands*) De mogelijke terugbetaling van de waarnemers door de ngo's werd aangekondigd, maar onder een aantal voorwaarden. Er is niet

Nous n'avons pas indiqué assez vite et assez clairement à Nkurunziza que l'accord d'Arusha ne peut être vidé de sa substance et qu'un troisième mandat n'est pas possible. Pour nous, il s'agit d'un problème théorique, mais les gens là-bas n'ont pas encore oublié ce qui s'est produit dans le passé et ils ont peur. Notre diplomatie, dans toute sa prétention, a échoué. Je me réjouis d'entendre le ministre dire pour la première fois que le président ne peut exercer un troisième mandat.

01.10 **Didier Reynders**, ministre (*en français*): Premièrement, nous ne sommes plus une puissance coloniale. Il ne s'agit pas de dicter des comportements, mais d'amener la communauté internationale, l'Union européenne et, si possible, les Nations Unies, à une position commune sur le sujet. Il faut aussi tenter de convaincre les acteurs régionaux, voire ceux du pays en question, mais une diplomatie d'invectives ne mène pas loin!

Dès le début des derniers événements, j'ai plaidé pour un report des élections, qui a aussi été demandé par l'Union africaine, l'Union européenne, les États-Unis. C'est possible dans le cadre constitutionnel.

Président: M. Dirk Van der Maelen.

(*En néerlandais*) Un report des élections de quelques semaines ou de quelques mois est envisageable, mais pas au-delà. Sinon, nous nous dirigeons vers un troisième mandat de fait, une prorogation du deuxième mandat de quelques années.

(*En français*) Le report est important si on espère revenir à un dialogue apaisé, sans manifestations violentes ou tentatives de coup d'État. Si nous n'avons pas réagi plus fermement, c'est en pensant à nos ressortissants sur place. D'autres ont fait de même. J'appelle d'ailleurs à la prudence dans les déclarations envers les dirigeants des pays où les Belges sont nombreux.

Ce qui compte, c'est de pouvoir mener d'un véritable débat électoral. Avec la coopération et d'autres partenaires, nous cherchons des moyens de contribuer au retour de la liberté d'expression, notamment par la remise en route des radios et d'autres médias.

(*En néerlandais*) La possibilité d'un remboursement des observateurs par les ONG a été annoncée, mais nous y subordonnons un certain nombre de

alleen een transparant, democratisch en inclusief verkiezingsproces nodig, maar ook garanties op het vlak van de veiligheid. Wij gaan geen waarnemers sturen zonder dergelijke garanties.

(Frans) Wanneer ik het heb over de geest van de Arusha-akkoorden, dan houdt dat een oproep tot dialoog in, waarbij alle partijen zich onthouden van acties die de spanningen kunnen aanwakkeren en naar oplossingen zoeken in het hogere belang van het land.

Wanneer ik het heb over een dialoog, dan heb ik het niet over de vraag of een derde mandaat aanvaardbaar is of niet. Ik weet dat velen zouden willen dat er gespiedere taal zou worden gesproken, maar wij zullen niet dicteren wat het resultaat van de dialoog zal zijn. In Burundi is er een poging tot staatsgreep geweest, en wellicht heeft dat te maken met de demarches die werden gedaan om de Grondwet te wijzigen en een kandidatuur in te dienen.

Als er opnieuw een dialoog zou worden aangeknoopt, wat zou dan de uitkomst ervan zijn? Ik weet het niet. Daarom verwijzen wij naar de geest van de Arusha-akkoorden. Daarmee bedoelen wij dat ongeacht het resultaat, er enkel via een dialoog en een consensus tot een oplossing kan worden gekomen en dat er geen enkele oplossing mag worden uitgesloten.

Vandaar het debat over de etnische conflicten die er zijn geweest en die altijd opnieuw zouden kunnen opflakkeren.

Wij kunnen ook diplomatieke druk uitoefenen door middel van een sensibilisering van de internationale gemeenschap. Ik heb dat op de Raad Buitenlandse Zaken ook gezegd en ik geloof dat wij daarvoor op de steun van de hele EU kunnen rekenen. In de Veiligheidsraad heeft Frankrijk ervoor gezorgd dat de neuzen in dezelfde richting wijzen.

Wij zijn zeer duidelijk geweest, niet alleen tegenover de president maar ook tegenover de leiders van zijn partij, over de risico's van een nieuwe kandidaatstelling.

Er kunnen ook maatregelen worden genomen op het stuk van ontwikkelingssamenwerking, met name voor wat de politiediensten betreft. Ik zal nagaan wat de verantwoordelijkheden zijn van de ordediensten die door ons werden opgeleid.

Afgezien van de stopzetting van de samenwerking voor wat betreft het verlenen van steun aan politie

conditions, à savoir non seulement un processus électoral transparent, démocratique et inclusif, mais également des garanties sur le plan de la sécurité. Nous n'enversons pas d'observateurs sans disposer de telles garanties.

(En français) Quand j'ai parlé de l'esprit des accords d'Arusha, cela signifie l'appel au dialogue, que toutes les parties s'abstiennent de toute action pouvant exacerber les tensions et qu'elles cherchent des solutions dans l'intérêt supérieur du pays.

Quand je parle de dialogue, je ne parle pas d'un troisième mandat ou non. Je sais que beaucoup souhaiteraient s'exprimer de manière plus forte mais nous n'allons pas dicter ce que va être le résultat du dialogue. Un coup d'État vient de se produire au Burundi, vraisemblablement en lien avec cette démarche consistant à vouloir modifier la Constitution et puis à présenter une candidature.

Si un dialogue pouvait reprendre, quelle en serait la conclusion? Je n'en sais rien. C'est pour cela que nous faisons référence à l'esprit des accords d'Arusha, c'est-à-dire que, quel que soit le résultat, ce soit par un dialogue et un consensus qu'on arrive à une solution et qu'il n'y ait pas d'exclusion dans ces solutions.

D'où le débat sur les conflits ethniques qui ont existé et qui pourraient toujours se reproduire.

Nous pouvons également exercer une pression diplomatique en mobilisant la communauté internationale. Je l'ai dit au Conseil des Affaires étrangères, et je crois que nous avons le soutien de l'ensemble de l'Union européenne. Au Conseil de sécurité, la France a fait en sorte que l'on aille dans la même direction.

Nous avons tenu un discours très clair, non seulement au président mais aussi aux responsables de son parti, sur les risques liés à une nouvelle candidature.

Des décisions peuvent également être prises en matière de coopération au développement, notamment concernant les services de police. Je vérifierai les responsabilités des forces de l'ordre formées par nous.

Au-delà de cet arrêt de la coopération en matière de soutien à la police ou de financement des élections,

of de financiering van de verkiezingen zal er vervolgens ook op het niveau van de Afrikaanse Unie en de Veiligheidsraad moeten worden bekeken wat er nog meer kan worden gedaan in Burundi.

Wat de aanwezigheid ter plaatse betreft, is de vraag of men wil ingaan op een verzoek van de VN om in de regio aanwezig te zijn, ook militair. Ik verwijs hierbij naar de Rwandacommissie. Wij moeten er in alle geval mee stoppen anderen de les te lezen en daarna te zeggen, als er moet worden ingegrepen, dat wij dat niet kunnen doen gelet op wat er in het verleden is gebeurd. Er is vaak verwezen naar de toestand in Mali. Ik blijf er echter van overtuigd dat als Frankrijk zijn verantwoordelijkheid in Bamako niet had opgenomen, die stad vandaag in andere handen zou zijn.

Als de toestand nog zou verslechteren, dan rest er nog alleen de mogelijkheid van een beslissing in de VN-Veiligheidsraad en eventuele oproepen tot een militaire interventie. Maar zo ver zijn wij nog niet.

(Nederlands) Wij kunnen meer doen in de ontwikkelingssamenwerking. Wij kunnen proberen om de bevolking te helpen in plaats van rechtstreeks hulp te bieden aan de regering, de overheid en de politie. Wij kunnen iets doen op het vlak van de media, maar wij kunnen ook iets doen voor het stijgende aantal vluchtelingen naar de buurlanden van Burundi en daar in samenwerking met de internationale agentschappen hulp aanbieden.

(Frans) De aanwezigheid ter plaatse van de detachementen van veiligheidsagenten (DAS) zal worden versterkt. Het is vooral de bedoeling om onze diplomatieke diensten te beschermen. De minister van Landsverdediging en ikzelf volgen de situatie om na te gaan of er nog andere initiatieven moeten worden genomen.

Tot dusver zijn er geen aanwijzingen dat er geweld wordt gepleegd tegen buitenlanders. We moeten ook voorzichtig zijn in onze uitspraken, gelet op de manier waarop die soms ter plaatse worden overgenomen.

Welke beslissing zouden we kunnen nemen met betrekking tot een evacuatie?

(Nederlands) Zonder een echt etnisch conflict of gebruik van geweld tegen onze landgenoten of buitenlanders hebben we geen reden om een initiatief te nemen. We volgen de situatie op de voet en zijn permanent in contact met de Belgische ambassade. In overleg met Frankrijk was er een

après, il faudra, à l'échelon de l'Union africaine mais aussi du Conseil de sécurité, envisager ce que l'on peut faire de plus au Burundi.

Concernant une présence sur place, est-ce que l'on s'autorise à répondre à une demande des Nations Unies d'être présent dans la région, y compris une présence sur le plan militaire? Je fais référence à la commission Rwanda. Il faut en tout cas arrêter de donner des leçons et puis dire, lorsqu'il faut intervenir, que nous ne pouvons pas le faire car nous avons une histoire là-bas. On a souvent fait référence à la situation du Mali. Je reste convaincu que si la France n'avait pas assumé sa responsabilité à Bamako, cette ville serait aujourd'hui dans d'autres mains.

Si la situation se dégrade davantage, il ne restera que le Conseil de sécurité et des appels à une intervention militaire. Mais nous n'en sommes pas là.

(En néerlandais) Nous pouvons faire mieux en matière de coopération au développement. Nous pouvons tenter d'aider la population plutôt que de passer directement par le gouvernement, les autorités et la police. Nous pouvons agir dans le domaine des médias, mais également lutter contre le nombre croissant de réfugiés dans les pays voisins du Burundi, à qui nous pouvons apporter notre soutien en collaboration avec les agences internationales.

(En français) On a renforcé la présence sur place des detachements d'agents de sécurité (DAS). Il s'agit surtout de la protection de nos services diplomatiques. Mon collègue de la Défense et moi suivons la situation pour voir si d'autres initiatives doivent être prises.

À ce jour, il n'y a pas d'indication de violence à l'égard des ressortissants étrangers. Il faut aussi faire attention à la manière dont nous nous exprimons et dont celle-ci est reprise sur le terrain.

Quelle décision pourrait-on prendre en matière d'évacuation?

(En néerlandais) En l'absence d'un véritable conflit ethnique ou d'usage de violence contre des citoyens belges ou étrangers, nous n'avons aucune raison de prendre une initiative. Nous suivons la situation de très près et entretenons des contacts permanents avec l'ambassade de Belgique. En

eerste aankondiging door beide ambassades aan hun landgenoten met de boodschap dat ze terug naar Bujumbura konden gaan. We zullen dag na dag bekijken of het nodig is om meer te doen, niet alleen samen met Frankrijk, maar ook met andere landen. We hebben 770 landgenoten in Burundi, maar we zijn bevoegd voor 1.600 mensen inzake een mogelijke evacuatie.

(Frans) Ik sluit niet uit dat de president bij zijn plannen blijft om parlementsverkiezingen – zij het met wat uitstel – en presidentsverkiezingen te organiseren. Dan zullen we zien welke houding we moeten aannemen. Wij trachten in de eerste plaats druk uit te oefenen samen met de internationale gemeenschap, indien mogelijk met een initiatief ter plaatse. Na de Oost-Afrikaanse gemeenschap is het nu de beurt aan de bijzondere gezant van de Verenigde Naties, Saïd Djinnit, om zijn kans te wagen. De vraag is of men de diverse partijen in Burundi nog om de tafel kan brengen.

Tot dusver zijn de min of meer discrete oproepen aan het adres van de Burundese president een dode letter gebleven, ondanks de stoere taal van de Amerikaanse president. De heer Nkurunziza heeft aangekondigd een derde presidentsmandaat te ambiëren. Als er geweld losbarst, willen wij niet dat er straffeloosheid zou heersen. Mocht er een soort van eenheidspartij worden geïnstalleerd, dan zal men daar de conclusies moeten uit trekken, met name ten aanzien van de akkoorden van Cotonou. Ik hoop niettemin dat er een transitie mogelijk is.

(Nederlands) Er is de vraag naar het statuut van een voormalige president. Ik heb in Congo gezien dat het mogelijk was voor de meerderheid en de oppositie om voorstellen op tafel te leggen. Dit is een test, want dit zal misschien de eerste democratische transitie zijn in de regio van de grote meren.

We hadden een specifieke relatie met Congo en beide andere landen, maar tot nu toe hebben we geen echte democratische transitie gezien, dus is dit een test.

Er zijn voorstellen van enkele leiders in de regio om voor de president voor een positie in een internationale organisatie te zorgen. Dat zou niet de eerste keer zijn, maar tot nu toe hebben we nog geen positieve reactie gezien van de president.

(Frans) Wij moeten aandacht hebben voor de politieke evolutie, de veiligheid, de mensenrechten, de impact op de andere landen in de regio, en op de veiligheid van onze landgenoten.

concertation avec la France, les deux ambassades ont diffusé à l'attention de leurs ressortissants une première annonce leur indiquant qu'ils pouvaient retourner à Bujumbura. Nous examinerons chaque jour s'il convient de faire davantage, avec la France mais aussi avec d'autres pays. Le nombre de citoyens belges résidant au Burundi s'élève à 770 mais, si nécessaire, nous avons la capacité d'évacuer 1 600 personnes.

(En français) Je n'exclus pas que le président persiste dans ses intentions d'organiser des élections législatives avec un léger report et des élections présidentielles. Nous verrons alors quelle attitude adopter. Nous tentons d'abord de faire pression avec la communauté internationale, si possible avec une initiative sur place. Après la communauté est-africaine, c'est au tour de l'envoyé spécial des Nations Unies, Saïd Djinnit de tenter sa chance. Le tout est de savoir si on peut encore réunir les diverses parties au Burundi.

Pour l'instant, les appels plus ou moins discrets au président burundais sont restés lettre morte: en dépit de la fermeté affichée par le président des États-Unis, M. Nkurunziza a annoncé sa candidature à un troisième mandat. En cas de violence, nous ne voulons pas qu'il y ait impunité. S'il y avait mise en place d'une sorte de parti unique, il faudra en tirer les conclusions, notamment à l'égard de l'accord de Cotonou. J'espère malgré tout qu'une transition est possible.

(En néerlandais) La question du statut d'un ancien président se pose également. J'ai pu constater au Congo que la majorité et l'opposition étaient en mesure de formuler des propositions. Il s'agit d'un test, dans la mesure où ce sera peut-être la première transition démocratique dans la région des Grands Lacs.

Nous avons une relation particulière avec le Congo et deux autres pays mais nous n'avons pas observé de véritable transition démocratique jusqu'ici et il s'agit dès lors d'un test.

Certains dirigeants locaux proposent d'offrir au président une position dans une organisation internationale. Il ne s'agirait pas d'une première mais nous n'avons pas encore perçu de réaction positive du président jusqu'ici.

(En français) Nous devons être attentifs à l'évolution politique, à la sécurité, aux droits de l'homme, à l'impact sur les autres pays de la région, et à la sécurité de nos compatriotes.

De Belgische gemeenschap in Burundi heeft een zekere ervaring op dat vlak en kent de situatie. Onze landgenoten ter plaatse hebben onmiddellijk met de nodige voorzichtigheid gereageerd en hebben voorzorgsmaatregelen getroffen om incidenten te voorkomen. Dat neemt niet weg dat wij waakzaam blijven.

La communauté belge au Burundi a une certaine expérience et connaît la situation. La réaction de nos ressortissants a été immédiate en termes de prudence et de mesures de précaution pour éviter les incidents. Cela ne nous empêche pas d'être vigilants.

01.11 An Capoen (N-VA): Er zal niets gebeuren in Burundi zonder dialoog en de nodige internationale druk om tot die dialoog te komen. Een uitstel van de verkiezingen mag niet tot afstel leiden. Er is natuurlijk nog een beperkte marge binnen het huidige grondwettelijk kader, aangezien de nieuwe president niet moet ingezworen zijn voor eind augustus.

01.11 An Capoen (N-VA): Le Burundi ne progressera pas sans dialogue et une pression internationale est nécessaire pour y parvenir. Il faut éviter à tout prix qu'un report des élections ne finisse par faire avorter le processus électoral. Bien sûr, le cadre constitutionnel actuel permet encore une certaine marge de manœuvre, étant donné que le nouveau président ne devra pas prêter serment avant fin août.

01.12 Georges Dallemagne (cdH): U bent niet duidelijk genoeg geweest en heeft niet tijdig gereageerd. De resolutie van de Kamer was daadkrachtig en dateert van 26 maart. Er werd in gevraagd dat de akkoorden van Arusha strikt zouden worden nageleefd.

01.12 Georges Dallemagne (cdH): Vous n'avez pas été suffisamment clair, suffisamment tôt. La résolution de la Chambre faisait preuve de fermeté et datait du 26 mars. Elle demandait qu'on s'en tienne strictement aux accords d'Arusha.

U zegt dat we niet mogen vooruitlopen op het resultaat van de interne Burundese dialoog. Het huidige regime grijpt echter veeleer naar geweld!

Vous recommandez de ne pas présumer de ce que sera le dialogue interne au Burundi. Le régime actuel emploie plutôt la force!

Burundi vindt het belangrijker betrekkingen te onderhouden met ons land dan met de Verenigde Staten. We hebben onze troeven niet voldoende uitgespeeld. De ernstige problemen in Centraal-Afrika brengen keer op keer duizenden slachtoffers mee! Het klopt dat we de gebeurtenissen niet altijd kunnen sturen, maar we moeten alles doen wat we kunnen.

Les Burundais tiennent plus à entretenir des relations avec nous qu'avec les États-Unis. Nous avons sous-utilisé nos atouts. Les problèmes graves en Afrique centrale se soldent toujours par des milliers de victimes! Bien sûr, nous n'avons pas le pouvoir d'influer nécessairement sur le cours des choses mais il faut faire le maximum.

U heeft er terecht op gewezen dat we onze militaire samenwerking ter plaatse moeten bijsturen. Ik heb opnieuw een voorstel van resolutie ingediend waarin gevraagd wordt bepaalde geografische zones niet principieel uit te sluiten wat de mogelijke deelname aan een buitenlandse militaire operatie betreft. U heeft gelijk: indien we onszelf uitsluiten van deelname aan stabiliteitsoperaties, verzwakken we onze kracht op diplomatiek vlak.

Vous avez insisté, à juste titre, sur la nécessité de faire évoluer notre coopération militaire sur place. J'ai déposé à nouveau une proposition de résolution demandant qu'on ne pose plus d'exclusive de principe quant à la zone géographique pour une éventuelle participation à une opération militaire à l'étranger. Vous avez raison: si nous nous empêchons de contribuer à des opérations visant la stabilité, nous diminuons notre force sur le plan diplomatique.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

02 Gedachtewisseling met de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over het Oostelijk Partnerschap en samengevoegde vraag van de heer Georges Dallemagne aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese

02 Échange de vues avec le vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur le Partenariat oriental et question jointe de M. Georges Dallemagne au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et

Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de top van het Oostelijk Partnerschap in Riga op 21 en 22 mei 2015" (nr. 4437)

des Institutions culturelles fédérales, sur "le Sommet du Partenariat oriental à Riga ces 21 et 22 mai 2015" (n° 4437)

02.01 Minister **Didier Reynders** (*Nederlands*): Het Oostelijk Partnerschap werd opgericht om de bilaterale en multilaterale relaties met Oekraïne, Moldavië, Wit-Rusland, Armenië, Azerbeïdzjan en Georgië te versterken, niet alleen op politiek, maar ook op economisch vlak. Dit proces verloopt anders voor elk partnerland. Zo zijn er al diepgaande associatieakkoorden met Oekraïne, Georgië en Moldavië. De samenwerking met de drie andere landen blijft meer beperkt.

02.01 **Didier Reynders**, ministre (*en néerlandais*): Le Partenariat oriental a été créé en vue de consolider les relations bilatérales et multilatérales avec l'Ukraine, la Moldavie, la Biélorussie, l'Arménie, l'Azerbaïdjan et la Géorgie, à la fois sur le plan politique et économique. Ce processus ne connaît pas un déroulement identique pour tous les pays partenaires. Par exemple, des accords d'association approfondis ont déjà été conclus avec l'Ukraine, la Géorgie et la Moldavie. La collaboration avec les trois autres pays demeure plus restreinte.

(*Frans*) Morgen vindt in Riga de vierde topontmoeting van het Oostelijk Partnerschap plaats. België zal die top bijwonen. De onderhandelingen over de verklaring die zal worden aangenomen, zijn nog altijd aan de gang. Slechts drie grote thema's zijn nog inzet van discussie. Het meest problematisch zijn de verzuchtingen van de drie landen die hopen dat de deur zal worden opengezet voor een toekomstige toetreding.

(*En français*) Demain aura lieu à Riga le quatrième Sommet du partenariat oriental. La Belgique en sera. Les négociations quant au contenu de la déclaration qui y sera adoptée sont toujours en cours. Seuls trois points majeurs font encore l'objet de discussions. Le point le plus problématique est celui des aspirations des trois pays qui espèrent une porte ouverte à une future adhésion.

België is van mening dat de prioriteit moet uitgaan naar de uitvoering van de overeenkomsten die in 2014 werden ondertekend. Die landen hebben gekozen voor toenadering tot de Europese Unie; daarom moeten ze nu werk maken van grondige hervormingen.

La Belgique estime que la priorité doit être donnée à la mise en œuvre des accords signés en 2014. Ces pays ont choisi la voie du rapprochement avec l'Union européenne; ils doivent maintenant mettre en œuvre de profondes réformes.

Een ander punt van frictie is de situatie in Oekraïne. We moeten het eens worden over een formulering die tegelijkertijd kordaat en realistisch is.

Autre point de friction: la situation en Ukraine. Nous devons nous mettre d'accord sur un langage qui ménage à la fois fermeté et réalisme.

Een derde thema is de mobiliteit, die met name voor Oekraïne en Georgië een gevoelig punt is. Beide landen laten nog steken vallen. België en andere lidstaten vinden dat er geen sprake kan zijn van een opheffing van de visumplicht voor korte verblijven als niet alle voorwaarden zijn vervuld; we willen ons evenmin laten vastpinnen op een dwingend tijdpad.

Un troisième sujet concerne la mobilité, point sensible notamment pour l'Ukraine et la Géorgie. Il existe encore des déficiences dans le chef de ces deux pays. Pour la Belgique et pour d'autres, il n'est pas question de leur offrir la levée de l'obligation des visas pour les séjours courts sans que l'ensemble des conditions ne soient remplies, ni de se laisser enfermer dans un calendrier contraignant.

De associatieovereenkomsten die binnenkort zullen worden geratificeerd, vormen een ambitieus kader voor de versterking van de samenwerking, op voorwaarde dat de economische criteria worden toegepast en dat onze waarden worden geëerbiedigd.

Les accords d'association en passe d'être ratifiés constituent des cadres ambitieux pour renforcer la coopération, pour autant que la mise en œuvre des critères économiques et le respect de nos valeurs soient effectifs.

De focus zal tijdens de top te Riga liggen op de feitelijke samenwerking met de partnerlanden. Er wordt op tal van gebieden samengewerkt. De Europese Unie werkt aan een verbetering van de

Le Sommet de Riga doit se focaliser sur les coopérations de fait avec les pays partenaires. Elles sont nombreuses. L'Union européenne travaille à améliorer sa sécurité énergétique et à diversifier

continuïteit van haar energievoorziening en een diversificatie van haar bevoorrading, en in dat verband zijn onze burens van het Oostelijk Partnerschap belangrijke partners, met name Azerbeïdjan.

Het spreekt voor zich dat we onze fundamentele waarden vastberaden moeten blijven verdedigen ten aanzien van dat land, zonder evenwel de bruggen op te blazen.

De houding van Wit-Rusland is de afgelopen maanden positiever geworden. De Europese Unie moet die aarzelande vooruitgang erkennen. De hervatting van een constructieve dialoog gaat echter niet ten koste van onze waarden. Tegen de meeste dignitarissen van het Wit-Russische regime blijven er trouwens individuele sancties van kracht.

Het Oostelijk Partnerschap moet een instrument zijn dat ook gericht is op de burens van onze burens, waaronder Rusland. Op dat land moeten we niet alleen druk uitoefenen, we moeten er ook mee blijven dialogeren.

De besprekingen gericht op het aanreiken van een oplossing voor het bevroren conflict in Nagorno-Karabach vinden plaats onder het beschermheerschap van de Groep van Minsk van de OVSE, die gezamenlijk wordt voorgezeten door Frankrijk, de VS en Rusland. De Europese Unie steunt de activiteiten van die groep ten volle. Over mijn deelname aan de openingsceremonie van de Europese Spelen in Bakoe werd er nog geen beslissing genomen, maar er zal wel een grote Belgische delegatie aanwezig zijn.

Stabiliteit en welvaart in de buurlanden van de EU dragen ook bij tot het welzijn van de Europese burgers. De herziening van het nabuurschapsbeleid is dan ook een belangrijke oefening. Mevrouw Mogherini, de Hoge Vertegenwoordiger, heeft overleg opgestart met de lidstaten dat tegen de herfst van 2015 rond zou moeten zijn.

Onze bijdragen worden tegen midden juni verwacht. België pleit voor het behoud van een evenwicht tussen zuidelijk en oostelijk nabuurschap en verdedigt het differentiatiebeginsel, aangezien niet alle partners dezelfde ambities hebben of over dezelfde middelen beschikken. Ons land vraagt meer soepelheid in de beschikbaarstelling van de Europese fondsen, een betere strategische communicatie om een gevoel van *ownership* bij de bevolking te creëren en, ten slotte, bijzondere aandacht voor de "burens van onze burens".

(Nederlands) Er komen heel wat positieve reacties

son approvisionnement et, dans ce cadre, nos voisins du partenariat oriental sont des partenaires importants, notamment l'Azerbaïdjan.

À l'égard de ce dernier, il nous faut bien entendu rester fermes sur la défense de nos valeurs fondamentales mais sans aller jusqu'à couper les ponts.

En ce qui concerne le Belarus, nous assistons ces derniers mois à une attitude plus positive. L'Union européenne doit reconnaître ces avancées timides. Mais la reprise d'un dialogue constructif ne se fait pas au détriment de nos valeurs. D'ailleurs, des sanctions individuelles restent en place contre la majorité des dignitaires du régime biélorusse.

Le Partenariat oriental doit être un instrument ouvert sur les voisins des voisins, en ce compris la Russie. En parallèle à la pression, il faut continuer à dialoguer avec la Russie.

En outre, les discussions pour la résolution du conflit gelé du Haut-Karabagh ont lieu sous l'égide du groupe de Minsk de l'OSCE, coprésidé par la France, les États-Unis et la Russie. L'Union européenne soutient pleinement les activités de ce groupe. Aucune décision n'a encore été prise concernant ma participation à la cérémonie d'ouverture des Jeux européens à Bakou mais une forte délégation belge sera présente.

Un voisinage stable et prospère contribue aussi au bien-être au sein de l'Union. La révision de la politique de voisinage est donc un exercice important. La Haute Représentante, Mme Mogherini, a entamé une consultation avec les États membres, qui est censée être finalisée à l'automne 2015.

Nos contributions sont attendues pour la mi-juin. La Belgique préconise le maintien d'un équilibre entre voisinage sud et voisinage est; elle défend le principe de différenciation, chacun n'ayant pas les mêmes ambitions ni les mêmes moyens; elle demande plus de souplesse dans la libération des fonds européens, une meilleure communication stratégique de façon à permettre l'appropriation par la population et, enfin, une attention particulière aux "voisins de nos voisins".

(En néerlandais) Les nombreuses réactions

over Montenegro. Misschien kan de komende maanden al vooruitgang worden geboekt over een mogelijke toetreding tot de NAVO. Dat komt morgen alleszins ter sprake op de top in Riga.

Gisteren vond in Brussel een ministerieel comité plaats van de Raad van Europa. Er waren contacten tussen de OVSE en de Raad van Europa over de situatie in Macedonië. In Skopje is er nog nauwelijks dialoog tussen meerderheid en oppositie. Wij zullen proberen om met de OVSE en de Raad van Europa initiatieven te nemen. Dat is trouwens belangrijk voor de hele Balkanregio.

De Europese Commissie wil de volgende vijf jaar geen verdere uitbreiding van de EU. Toch moeten wij ondertussen doorgaan met de voorbereiding van de mogelijke toetreding van een aantal Balkanlanden.

België meent dat alle akkoorden met de zes partners van het Oostelijk Partnerschap correct moeten worden uitgevoerd, maar dat een mogelijke toetreding tot de EU momenteel niet aan de orde is.

In alle debatten binnen de NAVO, de Raad van Europa en de EU komen de relaties met Rusland voortdurend terug. Wij moeten onze afkeuring over wat gebeurd is op de Krim en in Oekraïne niet wegsteken, maar we mogen het contact met Rusland niet opblazen. Er werd overigens onlangs nog een dubbelbelastingverdrag ondertekend met Rusland. Ik vind dat deze visie moet gelden voor de EU en voor de VS.

02.02 Georges Dallemagne (cdH): Ik steun de diplomatieke beleidslijn die de minister naar aanleiding van deze vierde top van het Oostelijk Partnerschap uitgestippeld heeft. Via een dialoog met die landen kan men op het stuk van behoorlijk bestuur vooruitgang boeken.

Tijdens de zitting van de parlementaire assemblee van de NAVO was de spanning tussen de Armeense en Azerbeidzjaanse delegaties duidelijk voelbaar. De herbewapening en de incidenten baren mij zorgen. Ik zou graag hebben dat we aan die kwestie de nodige aandacht wijden vóór het te laat is.

02.03 Jean-Jacques Flahaux (MR): We kunnen ons afvragen welke zin het Oostelijk Partnerschap

concernant le Monténégro sont positives. Peut-être des avancées pourront-elles déjà être engrangées dans les mois à venir à propos d'une adhésion éventuelle à l'OTAN. Cette question sera en tout état de cause abordée lors du Sommet de Riga.

Bruxelles accueillait hier un comité ministériel du Conseil de l'Europe. Des contacts ont été noués entre l'OSCE et le Conseil de l'Europe concernant la situation en Macédoine. À Skopje, le dialogue entre la majorité et l'opposition est désormais quasiment inexistant. Avec l'OSCE et le Conseil de l'Europe, nous tenterons de prendre des initiatives. Il y va au demeurant de l'intérêt de la Région des Balkans dans sa totalité.

La Commission européenne estime qu'il ne doit plus y avoir de nouvel élargissement de l'Union européenne au cours des cinq prochaines années. Nous devons néanmoins poursuivre les préparatifs en vue d'une éventuelle adhésion d'un certain nombre de pays des Balkans.

La Belgique estime qu'il convient d'exécuter loyalement tous les accords conclus avec les six partenaires du Partenariat oriental mais qu'une éventuelle adhésion à l'UE n'est pas à l'ordre du jour actuellement.

Les relations avec la Russie reviennent comme un leitmotiv dans tous les débats au sein de l'OTAN, du Conseil de l'Europe et de l'UE. Nous ne devons pas dissimuler notre désapprobation de ce qu'il s'est passé en Crimée et en Ukraine mais nous ne devons pas pour autant cesser de but en blanc toute relation avec la Russie. D'ailleurs, une convention préventive de la double imposition a encore été signée récemment avec la Russie. J'estime que cette conception doit valoir pour l'UE et les USA.

02.02 Georges Dallemagne (cdH): Je soutiens la diplomatie développée par le ministre à l'occasion de ce quatrième sommet du Partenariat oriental. Le dialogue avec ces pays peut apporter des progrès en matière de gouvernance.

À l'assemblée parlementaire de l'OTAN, la tension entre les délégations arménienne et azérie était claire. Le réarmement et les incidents m'inquiètent. J'aimerais que nous nous intéressions à cette question avant qu'il ne soit trop tard.

02.03 Jean-Jacques Flahaux (MR): On peut se demander quel est véritablement le sens du

nog heeft, aangezien er geen eensgezindheid is tussen de Oostelijke partners. Bij de West-Europeanen is er geen gemeenschappelijke filosofie over wat onze relaties met onze oosterse burens moeten zijn. Er worden inspanningen geleverd door Duitsland en Frankrijk op dat vlak.

Hoe kunnen we rekening houden met de belangen van Rusland zonder dat dit land een vetorecht krijgt inzake onze betrekkingen met die landen? Welke aantrekkelijke voorstellen kunnen we die landen voorleggen? Een uitbreiding tot die landen is niet aan de orde.

Als gevolg van de mislukking van Vilnius in november 2013 is er een oorlog tussen Rusland en Oekraïne uitgebarsten. Het Oostelijk Partnerschap is een gedeeltelijk succes. Het grondgebied van de landen die ja hebben gezegd werd gedeeltelijk door Russische troepen bezet. Twee van de drie landen die neen hebben gezegd vechten een conflict uit in Nagorno-Karabach, dat zichzelf tot een autonome republiek heeft uitgeroepen.

Van een door de Europese Commissie beheerd instrument ter ondersteuning van de modernisering is men naar een politiek dossier geëvolueerd. Welke politieke dimensie werd er in de leiding van het Oostelijk Partnerschap heringevoerd? Konden de standpunten van de lidstaten tijdens de voorbereiding van de top van Riga dichterbij elkaar gebracht worden? Het Oostelijk Partnerschap heeft een veiligheidsdimensie zonder dat men de NAVO wil beconcurreren. Dat moet worden onderstreept.

De Commissie-Junker heeft nogmaals bevestigd dat er tijdens deze zittingsperiode geen uitbreiding komt. De associatieovereenkomsten verplichten de partners er evenwel toe het communautair acquis over te nemen. Dat is in zekere zin een voorbereiding op de toetreding. Dat kan leiden tot de integratie in de Europese Economische Ruimte, waartoe IJsland, Noorwegen en Liechtenstein behoren.

Deze landen vragen een uitbreiding van het vrij verkeer van personen via een progressieve liberalisering van de visumregeling.

Voor de periode 2014-2020 wordt er een budget van 15 miljard euro uitgetrokken voor die zes landen. De associatieovereenkomsten voorzien in ondersteuning in de strijd tegen corruptie, een endemische kwaal in bepaalde lidstaten zoals Bulgarije en Roemenië. Maar hoe kunnen wij het draagvlak voor dit partnerschap bij de bevolking vergroten?

Partenariat oriental car il n'y a pas d'unité de vue entre les partenaires orientaux. Dans le chef des Européens de l'Ouest, il n'y a pas de philosophie commune de ce que doivent être nos relations avec les voisins de l'Est. Des efforts sont faits par l'Allemagne et la France.

Comment tenir compte des intérêts de la Russie sans lui donner un droit de veto sur nos relations avec ces pays? Que pouvons-nous proposer d'attractif à ces États? L'élargissement à ces pays n'est pas à l'ordre du jour.

À la suite de l'échec de Vilnius en novembre 2013, on a assisté à la guerre entre la Russie et l'Ukraine. Le Partenariat oriental est un demi-succès: ceux qui ont dit oui voient une partie de leur territoire occupée par les forces russes; des trois pays qui ont dit non, deux sont en conflit dans le Haut-Karabagh, lequel s'est du coup autoproclamé république autonome.

D'un dispositif d'aide à la modernisation géré par la Commission européenne, on est passé à un dossier politique. Quelle dimension politique a été réintroduite dans le pilotage du Partenariat oriental? La préparation de Riga a-t-elle rapproché les points de vue des États membres? Le Partenariat oriental a une dimension de sécurité, sans concurrencer l'OTAN: il faut le souligner.

La Commission Junker a réaffirmé qu'il n'y aurait pas d'élargissement durant cette législature. Toutefois, les accords d'association obligent les partenaires à absorber l'acquis communautaire: c'est une forme de préparation à l'adhésion. Cela pourrait aboutir à l'intégration dans l'espace économique européen où sont l'Islande, la Norvège et le Liechtenstein.

La liberté de circulation des personnes est une revendication de ces pays, à travers la libéralisation progressive du régime des visas.

Pour les six pays, 15 milliards d'euros sont prévus pour la période 2014-2020. Les accords d'association prévoient d'aider dans la lutte contre la corruption, mal endémique dans certains États membres comme la Bulgarie ou la Roumanie. Comment vendre ce partenariat à des populations civiles?

Welke initiatieven zouden wij kunnen nemen om de betrekkingen tussen partners zoals Armenië en Azerbeïdjan of Armenië en Turkije te herstellen en te versterken? Wat Wit-Rusland betreft had de minister het daarstraks over nieuwe bruggen slaan, alhoewel dit land nog een lange weg moet afleggen om een democratie te worden.

Een trilaterale dialoog tussen Rusland, Oekraïne en de Europese Unie is onvermijdelijk.

Een uitbreiding van de economische normen van de Associatieovereenkomst tussen Oekraïne en de Europese Unie tot Rusland zou interessant kunnen zijn.

02.04 Sarah Claerhout (CD&V): Het akkoord van Minsk om tot een staakt-het-vuren te komen in het oosten van Oekraïne wordt nog steeds niet nageleefd. Zal België in Riga voorstellen indienen om dit akkoord te doen naleven?

02.05 Philippe Blanchart (PS): Naast het bevorderen van de betrekkingen met de zes genoemde landen moet er rekening worden gehouden met de broodnodige de-escalatie van onze spanningen met Rusland, dat een belangrijke economische partner van België is.

De besprekingen zullen met name betrekking hebben op de versterking van de rechtsstaat. De afzetmarkten zijn ook zeer interessant: de economische groei in Azerbeïdjan mag een voorbeeld genoemd worden.

Wat de energieveiligheid betreft, moet men aandacht schenken aan de kerncentrales: door de spanningen met Rusland zouden de in Oekraïne gebouwde oude sovjetcentrales een gevaar kunnen vormen voor de bevolking. In Armenië verkeren sommige centrales in een verontrustende staat.

De groep van Minsk houdt de spanningen tussen Armenië en Azerbeïdjan onder controle, maar boekt geen vooruitgang, terwijl er één miljoen ontheemden zijn. Er wordt veel gesproken over een neergehaalde helikopter, maar het menselijke schandaal duurt al twintig jaar. Een dam aan de grens wordt als een oorlogswapen gebruikt, waardoor 400.000 mensen geen water hebben.

Wat Oekraïne betreft, moet de bezetting van de Krim veroordeeld worden. Men moet dat land ertoe aanzetten werk te maken van de corruptiebestrijding.

02.06 Minister Didier Reynders (Frans): Afgezien van de tenuitvoerlegging van de gesloten

Que pouvons-nous faire pour rétablir et densifier les relations entre des partenaires comme l'Arménie et l'Azerbaïdjan ou l'Arménie et la Turquie? Le ministre évoquait tout à l'heure la "réouverture des ponts" avec la Biélorussie. Mais en matière de démocratie dans ce pays, il y a encore du chemin à faire.

On n'échappera pas à un dialogue trilatéral entre la Russie, l'Ukraine et l'Union européenne.

Une extension à la Russie des normes économiques de l'accord d'association Ukraine–Union européenne pourrait être intéressante.

02.04 Sarah Claerhout (CD&V): L'accord de Minsk prévoyant un cessez-le-feu dans l'est de l'Ukraine n'est toujours pas respecté. La Belgique compte-t-elle déposer des propositions à Riga pour faire respecter cet accord?

02.05 Philippe Blanchart (PS): Parallèlement à la promotion des relations avec les six pays évoqués, il faut tenir compte de la nécessaire désescalade de nos tensions avec la Russie, partenaire économique important.

Les discussions porteront notamment sur la consolidation de l'État de droit. Les débouchés commerciaux sont aussi très intéressants: l'Azerbaïdjan a une croissance économique exemplaire.

Concernant la sécurité énergétique, il faut être attentifs aux centrales nucléaires: les anciennes centrales soviétiques construites en Ukraine pourraient, à la suite des tensions avec la Russie, mettre en danger les populations. En Arménie, des centrales sont dans un état inquiétant.

Le groupe de Minsk gère la tension entre l'Arménie et l'Azerbaïdjan mais il n'avance pas, alors qu'un million de personnes ont été déplacées. On parle beaucoup d'un hélicoptère abattu mais le scandale humain perdure depuis vingt ans. Un barrage à la frontière est utilisé comme une arme de guerre, privant d'eau 400 000 personnes!

En Ukraine, l'occupation de la Crimée est à condamner. Il faudra pousser ce pays à lutter contre la corruption.

02.06 Didier Reynders, ministre (en français): Au-delà de la mise en œuvre des accords conclus, il

akkoorden moet men heel voorzichtig zijn over de perspectieven. We hebben altijd geprobeerd de dialoog met Rusland gaande te houden, ook al moeten we de annexatie van de Krim, de gebeurtenissen in het oosten van Oekraïne en de situatie in een deel van Georgië en Moldavië ten strengste veroordelen.

In Minsk worden er besprekingen gevoerd over Nagorno-Karabach en Oekraïne – in het kader van het zogenaamde Normandië-format.

(Nederlands) Wij vragen inzake Oekraïne in de eerste plaats een correcte toepassing van het laatste akkoord van Minsk. We moeten echt de wil daartoe zien bij de partners, maar ook controle vanwege de OVSE is nodig. Dat kan via waarnemers, maar misschien ook via drones.

Ik heb gisteren contact gehad met de secretaris-generaal van de OVSE en met de huidige voorzitter, de minister van Buitenlandse Zaken van Servië, om duidelijk te maken dat wij alle initiatieven tot controle door de OVSE steunen. De middelen daarvoor zijn niet het grootste probleem, wel de toegang tot de te controleren plaatsen.

Wij proberen met de Raad van Europa hulp te bieden bij de uitvoering van de akkoorden van Minsk. Dit werd besproken op de vergadering van gisteren. Het andere thema was de bestrijding van extremisme, radicalisme en terrorisme. Een vertegenwoordiger van de Raad van Europa is actief in het kader van een werkgroep om in Oekraïne een grotere decentralisatie te realiseren. Het doel is meer autonomie te geven aan de diverse delen van het land. En daarbij hoort ook de Krim, al is dit vanzelfsprekend een heikel punt.

Oekraïne is de laatste tijd aan bod gekomen op heel wat internationale bijeenkomsten. De NAVO vergaderde in Turkije, in aanwezigheid van de heer Klimkin, de Oekraïense minister van Buitenlandse Zaken. Maandag hebben eerst de Vrienden van Servië vergaderd en daarna de Vrienden van Oekraïne, eveneens in aanwezigheid van de minister van Buitenlandse Zaken van Oekraïne. In die vergaderingen hebben wij onze steun toegezegd voor een correcte uitvoering van het akkoord van Minsk, maar we hebben ook om hervormingen gevraagd in Oekraïne zelf. Gisteren had ik een informeel contact met de heer Klimkin en ook met de heer Lavrov, de Russische minister van Buitenlandse Zaken. De situatie blijft moeilijk liggen. De eerste stap is een staakt-het-vuren, maar de

faut être très prudent sur les perspectives. On a toujours essayé de garder une capacité de dialogue avec la Russie, même s'il faut être très ferme sur l'annexion de la Crimée, les événements dans l'est de l'Ukraine et la situation dans une partie de la Géorgie et de la Moldavie.

C'est à Minsk que se tiennent les discussions concernant le Haut-Karabagh et l'Ukraine – dans le cadre du Groupe Normandie.

(En néerlandais) Ce que nous demandons pour l'Ukraine, c'est tout d'abord une application correcte du dernier accord de Minsk. Nos partenaires doivent manifester leur réelle volonté à cet effet mais un contrôle de l'OCDE sera également nécessaire. Cette tâche pourra être dévolue aux observateurs mais nous pourrions également utiliser des drones.

J'ai pris contact hier avec le secrétaire général de l'OSCE et avec son actuel président, le ministre des Affaires étrangères de Serbie, afin de l'assurer de notre soutien à toutes les initiatives de contrôle qui seront prises par l'OSCE. Ce ne sont pas les moyens disponibles qui constituent notre principal problème mais bien l'accès aux lieux à contrôler.

Nous nous efforçons d'aider le Conseil de l'Europe dans la mise en oeuvre des accords de Minsk. Ce point a été discuté lors de la réunion d'hier, au cours de laquelle nous avons également abordé la lutte contre l'extrémisme, le radicalisme et le terrorisme. Un représentant du Conseil de l'Europe participe à un groupe de travail visant à la mise en oeuvre d'une décentralisation accrue de l'Ukraine, l'objectif étant d'octroyer une plus large autonomie aux différentes régions du pays, parmi lesquelles la Crimée, bien qu'il s'agisse à l'évidence d'un point délicat.

Ces derniers temps, la question de l'Ukraine a été abordée lors de nombreuses rencontres internationales. L'OTAN s'est réunie en Turquie, en présence de M. Klimkin, le ministre ukrainien des Affaires étrangères. Lundi, les Amis de la Serbie se sont réunis d'abord et les Amis de l'Ukraine ensuite, également en présence du ministre ukrainien des Affaires étrangères. Lors de ces réunions, nous nous sommes engagés à soutenir une mise en oeuvre loyale de l'accord de Minsk, mais nous avons également plaidé pour des réformes au sein même de l'Ukraine. J'ai eu, hier, un contact officiel avec M. Klimkin, ainsi qu'avec M. Lavrov, son homologue russe. La situation reste épineuse. Un cessez-le-feu constituerait une première étape, mais les nouvelles qui nous proviennent de la

berichten uit de regio zijn niet zo hoopgevend.

région ne sont guère encourageantes.

(Frans) Ik ben in Jerevan en in Bakoe geweest. Bij de Armeniërs weerklinkt de roep om een vorm van zelfbestuur voor de inwoners van Nagorno-Karabach zeer luid. De Azerbeidzjanen vragen dan weer eerst de terugtrekking van het Armeense leger uit het bezette gebied en de terugkeer van de ontheemden. Ik ben op bezoek geweest bij die mensen: ze leven in speciale voorbehouden zones, in het vooruitzicht van een terugkeer. Die standpunten moeten nader tot elkaar worden gebracht, en dat is geen sinecure. Er moet ook een einde komen aan de incidenten langs de demarcatielijn.

(En français) Je me suis rendu à Erevan et à Bakou. Du côté arménien, il y a une demande très forte en faveur d'une possibilité d'autodétermination pour les habitants du Haut-Karabagh. Du côté de Bakou, on demande d'abord le retrait militaire arménien de la zone occupée et le retour des personnes déplacées. Je suis allé voir ces personnes, maintenues dans des espaces réservés dans la perspective d'un retour. La difficulté est de rapprocher ces points de vue. Il faut aussi que cessent les incidents le long de la "ligne de contact".

We slagen er niet in een oplossing te vinden voor dit geschil, en evenmin voor andere bevroren conflicten. Georgië vraagt met aandrang dat zijn situatie zouden worden besproken. Men heeft immers de neiging te focussen op Oekraïne, en andere onderwerpen zoals Abchazië en Zuid-Ossetië terzijde te laten. Wij waken erover dat we de situatie in Oekraïne, Georgië, en Moldavië, maar ook het conflict tussen Armenië en Azerbeidzjan aan de orde stellen, zoals gisteren nog tijdens de bijeenkomst van de Raad van Europa. We hebben het moeilijk om er in alle internationale instanties evenveel aandacht voor te krijgen, vooral wanneer we de kwestie van de territoriale integriteit aansnijden.

Pour ce différend comme pour d'autres conflits gelés, nous ne trouvons pas de solution. La Géorgie insiste pour que son cas soit examiné. On a tendance en effet à se focaliser sur l'Ukraine et à laisser d'autres sujets de côté comme l'Abkazie ou l'Ossétie du Sud. Nous sommes attentifs à faire mention, comme au Conseil de l'Europe hier, de la situation de l'Ukraine, de la Géorgie, de la Moldavie ou encore du conflit entre l'Arménie et l'Azerbaïdjan. Il est difficile d'obtenir dans toutes les instances internationales la même attention, en particulier quand on parle d'intégrité territoriale.

We steunen de initiatieven om de krachtlijnen voor een politiek akkoord vast te leggen en om dat akkoord ten uitvoer te leggen. De Groep van Minsk voor Nagorno-Karabach en het akkoord dat volgens de Normandiëformule werd bereikt voor Oekraïne zijn in dat verband onze referenties.

On soutient les initiatives visant à fixer des lignes directrices pour un accord politique et à le mettre en oeuvre. Le Groupe de Minsk pour le Haut-Karabagh et l'accord du format Normandie sont nos références en la matière.

02.07 Philippe Blanchart (PS): In het geval van Nagorno-Karabach botsen twee principes: het zelfbeschikkingsrecht van de volkeren en de territoriale onschendbaarheid. Het Russische standpunt in dat dossier is belangrijk en de Russen zijn nog steeds aanwezig in die regio. Indien men bij het principe van zelfbeschikkingsrecht blijft, moet worden vastgesteld dat er enkel nog Armeniërs leven in Nagorno-Karabach en in het gebied errond, waar de landbouwgrond zich bevindt. Maar dat gebied ligt wel op het grondgebied van Azerbeidzjan.

02.07 Philippe Blanchart (PS): Dans le cas du Haut-Karabagh, deux principes s'opposent: l'autodétermination des peuples et l'intégrité territoriale. Par ailleurs, la position russe dans ce dossier est importante et les Russes sont toujours présents dans la région. Si on s'en tient à l'autodétermination, il n'y a plus que des Arméniens dans le Haut-Karabagh et dans la ceinture de terres cultivables qui l'entoure. Mais cette dernière se trouve bel et bien en territoire azerbaïdjanais.

Men zal tot een oplossing moeten komen die beide partijen zeker niet volledig tevreden zal stellen, maar die de ontheemden de kans moet bieden weer over landbouwgrond te beschikken en naar het land van hun voorouders terug te keren.

La solution n'arrangera certainement pas totalement les deux partenaires mais elle devra permettre aux populations déplacées de retrouver une terre cultivable et le pays de leurs ancêtres.

Beide landen hebben inspanningen gedaan op het vlak van democratie en pakken culturele en religieuze verschillen aan met een grote openheid van geest, waardoor religieus fanatisme geen kans kreeg. Uit dat voorbeeld valt lering te trekken.

Het incident is gesloten.

03 **Samengevoegde vragen van**

- mevrouw Vanessa Matz aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de strategieën tegen de terroristische groepering Boko Haram" (nr. 1341)
- de heer Wouter De Vriendt aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "Boko Haram" (nr. 1372)
- de heer Georges Dallemagne aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "het lot van de 219 Nigeriaanse schoolmeisjes die meer dan 300 dagen geleden door Boko Haram werden ontvoerd" (nr. 2156)
- de heer Philippe Blanchart aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de 'toenadering' tussen Boko Haram en de zogenaamde Islamitische Staat" (nr. 2977)
- de heer Philippe Blanchart aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de massaontvoering door Boko Haram in Nigeria" (nr. 3396)
- de heer Georges Dallemagne aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de strategieën tegen Boko Haram" (nr. 4250)
- de heer Georges Dallemagne aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "het lot van de 219 Nigeriaanse schoolmeisjes die ruim een jaar geleden door Boko Haram werden ontvoerd" (nr. 4255)

03.01 **Georges Dallemagne** (cdH): De wereldwijde mediabelangstelling voor de 276 schoolmeisjes die meer dan een jaar geleden in Nigeria door Boko Haram werden ontvoerd is verslapt, terwijl 219 van die meisjes nog steeds gevangen zijn. 57 van hen wisten wel te

Ces deux pays ont fait des efforts sur le plan démocratique et gèrent la différence culturelle et religieuse avec une grande ouverture d'esprit et des résultats probants en matière de fanatisme religieux dont nous pouvons tirer des leçons.

L'incident est clos.

03 **Questions jointes de**

- Mme Vanessa Matz au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "les stratégies à mettre en oeuvre contre la secte terroriste Boko Haram" (n° 1341)
- M. Wouter De Vriendt au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "Boko Haram" (n° 1372)
- M. Georges Dallemagne au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "le sort des 219 lycéennes nigérianes enlevées par Boko Haram il y a maintenant plus de 300 jours" (n° 2156)
- M. Philippe Blanchart au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "le 'rapprochement' entre Boko Haram et le prétendu État islamique" (n° 2977)
- M. Philippe Blanchart au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "l'enlèvement massif commis par Boko Haram au Nigeria" (n° 3396)
- M. Georges Dallemagne au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "les stratégies à mettre en oeuvre contre Boko Haram" (n° 4250)
- M. Georges Dallemagne au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "le sort des 219 lycéennes nigérianes enlevées par Boko Haram il y a maintenant plus d'un an" (n° 4255)

03.01 **Georges Dallemagne** (cdH): Le souffle médiatique mondial autour de l'enlèvement au Nigeria par Boko Haram, il y a plus d'un an, de 276 adolescentes, est retombé, alors que 219 lycéennes sont toujours captives – 57 ont réussi à s'échapper.

ontsnappen.

De jonge Malala Yousafzai, die de Nobelprijs voor de Vrede kreeg, vraagt dat er actie wordt ondernomen en vindt dat de Nigeriaanse regering en de internationale gemeenschap veel meer kunnen en moeten doen voor de bevrijding van de ontvoerde meisjes.

La jeune prix Nobel de la paix Malala Yousafzai demande que l'on agisse, estimant que le gouvernement nigérian et la communauté internationale peuvent et doivent faire beaucoup plus pour libérer ces jeunes filles.

Wat ondernemen België, de EU, de internationale gemeenschap en Nigeria te dien einde? Over welke actiemiddelen beschikt men? Verschillende landen hadden de inzet van gespecialiseerde teams aangekondigd. Wat is de huidige stand van zaken?

Que font la Belgique, l'Union européenne, la communauté internationale et le Nigeria pour y parvenir? Quels sont les moyens d'action disponibles? Plusieurs pays avaient annoncé l'envoi d'équipes spécialisées. Qu'en est-il?

Bevestigt u dat Nigeria sinds maart terreinwinst boekt in de strijd tegen Boko Haram? We zagen dat Boko Haram sommige dorpen in werkelijkheid heroverd heeft. Hoeveel slagkracht heeft deze uiterst gewelddadige en schadelijke sekte vandaag nog?

Confirmez-vous que le Nigeria a gagné du terrain, depuis mars, contre Boko Haram? On a vu qu'en réalité, certaines localités avaient été reprises par Boko Haram. Quelle est encore aujourd'hui la capacité de nuisance de cette secte ultra-violente?

We zouden de mogelijke initiatieven om een oplossing te vinden voor die tragedie moeten oplijsten.

Il faudrait faire un état des lieux des initiatives possibles pour trouver une solution à cette tragédie.

03.02 Philippe Blanchart (PS): Boko Haram zegt trouw te hebben gezworen aan Islamitische Staat. Nu de jihadistische dreiging om zich heen grijpt, moet de internationale gemeenschap haar strategie aanpassen. Volgens deskundigen moet men de dreigingen isoleren en ze een voor een elimineren.

03.02 Philippe Blanchart (PS): Boko Haram a déclaré avoir fait allégeance à l'organisation "État islamique". Face à une menace djihadiste qui se globalise, la communauté internationale doit adapter sa stratégie de lutte. Selon les experts, il faut cloisonner les menaces et les éliminer une à une.

Welke mogelijke acties ziet u?

Quelles actions entreprendre?

Boko Haram zou honderden vrouwen en kinderen gevangen hebben genomen. In het noorden van Nigeria vielen er als gevolg van de islamistische opstand sinds 2009 meer dan 13.000 doden en raakten 1,5 miljoen mensen ontheemd.

Boko Haram aurait capturé plusieurs centaines de femmes et d'enfants. Dans le nord du Nigeria, l'insurrection islamiste a fait plus de 13 000 morts et 1,5 million de déplacés depuis 2009.

Zal het offensief dat Nigeria en zijn buurlanden op gang brengen opgewassen zijn tegen Boko Haram? Tot welke resultaten leidde de beweging *Bring Back Our Girls*, die ongeveer een jaar geleden op gang werd gebracht?

Le plan d'attaque lancé par le Nigeria et ses voisins pourrait-il faire le poids? Où en est la mobilisation engendrée par le mouvement *Bring Back Our Girls* il y a environ un an?

03.03 Minister Didier Reynders (Frans): Door de onzekere situatie zijn er nog nauwelijks onafhankelijke waarnemers in het grensgebied met Nigeria, waar Boko Haram actief is, waardoor het moeilijk is om een precies zicht te krijgen op de situatie op het terrein.

03.03 Didier Reynders, ministre (en français): En raison de la situation incertaine, il n'y a guère d'observateurs indépendants dans la région frontalière avec le Nigéria où sévit Boko Haram, ce qui rend difficile une vision précise de la réalité sur le terrain.

In mei 2013 kondigde president Goodluck Jonathan de noodtoestand af in de deelstaten van het noordoosten Borno, Yobe en Adamawa. Intussen is

En mai 2013, le président Goodluck Jonathan a déclaré l'état d'urgence dans les États du nord-est: Borno, Yobe et Adamawa. Depuis lors, la situation

de situatie nog verslechterd. De ontvoering van 250 schoolmeisjes in april 2014 was een dieptepunt in een lange reeks terroristische acties die in 2009 startte.

(Nederlands) Begin januari 2015 zou Boko Haram onder meer de garnizoensstad Baga hebben aangevallen, waarbij enkele honderden tot zowat 2.000 slachtoffers zouden zijn gevallen.

Sinds de beslissing van 20 januari 2015 in Niamey over een operationele multinationale *joint task force* is er plaatselijk een verhoogd en succesvol militair engagement, in het bijzonder in Tsjaad en Niger.

(Frans) België juicht de inzet toe van de internationale troepenmacht van tienduizend manschappen rond het Tsjaadmeer.

Wat de toenadering tussen Boko Haram en de zogenaamde Islamitische Staat betreft: het uitroepen door Shekau van een islamitisch kalifaat naar het voorbeeld van Daesh is in tegenspraak met de *Sahih Muslim*, een van de meest betrouwbare geschriften van de soennitische islam. Het is aan hen om deze theologische conflicten op te lossen...

Het draait vooral om propaganda: hun troepen moeten nederlagen slikken en dus moeten beide groepen het moreel hooghouden. Zijn loyaliteit tegenover de zogenaamde Islamitische Staat zou Boko Haram in de armen kunnen drijven van de aan Daesh verbonden groeperingen in Libië, waarmee de groep ongetwijfeld contact heeft via de wapensmokkelaarsbendes die de Sahel doorkruisen.

De Nigeriaanse regering moet haar burgers beschermen. Midden maart heeft de ambassadeur van België in Abuja de voorzitter van Bring Back Our Girls ontmoet, een vrouw die heel pragmatisch te werk kan gaan; zij was ooit minister van Onderwijs en adjunct-directeur voor Afrika bij de Wereldbank.

Sinds april 2014 zou een vijftigtal kinderen uit de handen van Boko Haram zijn ontsnapt. De getraumatiseerde meisjes zouden in een afzonderlijk dorp kunnen worden ondergebracht. Daar zouden ze psychologische begeleiding kunnen genieten en naar school kunnen gaan.

Nigeria en de Europese Unie delen dezelfde fundamentele waarden: een open maatschappij, respect voor het primaat van het recht, de vrijheden en de mensenrechten. Deze waarden zijn de sleutel

s'est encore dégradée. L'enlèvement de 250 écolières en avril 2014 fut un sommet dans une longue série d'actes terroristes entamée en 2009.

(En néerlandais) Début janvier 2015, Boko Haram aurait notamment attaqué la ville de garnison de Baga, faisant ainsi plusieurs centaines à près de 2 000 victimes.

Depuis qu'il a été décidé, le 20 janvier 2015 à Niamey, de créer une force opérationnelle multinationale interarmées, l'engagement militaire connaît un plus grand succès dans la région, en particulier au Tchad et au Niger.

(En français) La Belgique salue le déploiement des troupes de la Force internationale conjointe de dix mille hommes de part et d'autre du Lac Tchad.

Quant au rapprochement entre Boko Haram et le prétendu "État islamique", la proclamation par Shekau d'un califat islamique à l'instar de Daesh est contraire au *Sahih Muslim*, un des recueils considérés comme les plus sûrs de l'islam sunnite. À eux de régler leurs conflits théologiques ...

Il s'agit surtout de propaganda: les deux groupes ont besoin de soutenir le moral de leurs troupes, qui subissent des revers. L'allégeance au prétendu "État islamique" de Boko Haram pourrait rapprocher celui-ci des groupes affiliés à Daesh en Libye, avec lesquels il est sans doute en contact via les réseaux de contrebande d'armes sillonnant le Sahel.

Le gouvernement nigérian doit protéger ses citoyens. À la mi-mars, l'ambassadeur de Belgique à Abuja a rencontré la présidente du mouvement *Bring Back Our Girls*, une personne qui peut se montrer très pragmatique, elle fut ministre de l'Éducation et vice-directeur Afrique de la Banque mondiale.

Une cinquantaine d'enfants auraient pu s'échapper des mains de Boko Haram depuis avril 2014. Un village séparé pourrait accueillir les filles traumatisées, qui pourraient y être suivies par des psychologues tout en bénéficiant d'un parcours scolaire.

La clef pour surmonter le terrorisme, ce sont les valeurs fondamentales partagées par le Nigeria et l'Union européenne: société ouverte et respect de la primauté du droit, des libertés et des droits de

voor de overwinning op het terrorisme.

(Nederlands) Het voorbije jaar sprak de Veiligheidsraad zich tweemaal uit tegen Boko Haram, na de zware aanslagen in april en mei 2014 en naar aanleiding van de ontvoering van de schoolmeisjes in Chibok.

(Frans) Op 22 mei 2014 nam de Veiligheidsraad Boko Haram op in de lijst van de groeperingen die ideologisch bij Al Qaida aanleunen en die gestraft moeten worden. Een week later werd deze beslissing in de Europese wetgeving geïmplementeerd (Uitvoeringsverordening 583/2014). België kan die beslissing alleen maar verwelkomen.

(Nederlands) De leden van de VN-Veilighedsraad hebben de regio begin 2015 gevraagd om de militaire operaties tegen Boko Haram te versterken en beter te coördineren. Op een bijeenkomst van ministers van Buitenlandse Zaken en Defensie op 20 januari in Niamey is beslist om een multinationale *joint task force* op te richten. Eind januari keurde de Peace and Security Council van de Afrikaanse Unie de inzet van een missie van 700 à 800 personen goed. Aan de VN-Veilighedsraad werd gevraagd om in te stemmen met de regionale initiatieven.

Hoewel de Afrikaanse ontwerp-resolutie over de multinationale *joint task force* een mandaat voorstelde onder hoofdstuk 7 van het VN-handvest, gaf Nigeria eind maart 2015 plots de voorkeur aan een hoofdstuk 6-mandaat, wat de Afrikaanse eenheid verbrak.

(Frans) Het mandaat van de Veiligheidsraad zal afhangen van de politieke keuzes van de nieuwe Nigeriaanse president in zijn strategie tegen Boko Haram. De EU blijft de strijd van Nigeria tegen het terrorisme steunen, en België neemt deel aan die inspanningen in het kader van het elfde Europees Ontwikkelingsfonds voor een bedrag van 512 miljoen euro, en daarbij gaat er bijzondere aandacht uit naar de projecten in het noorden van Nigeria.

(Nederlands) In de Raad voor Buitenlandse Zaken van 9 februari 2015 hebben de EU-lidstaten hun grote zorg uitgesproken over de situatie en verklaarden ze zich bereid om de regio te steunen in de strijd tegen Boko Haram. Banditisme, afpersing, losgeld en illegale handel vormen wellicht de belangrijkste inkomstenbron van de terreurbeweging. Men hoopt dat van de beslissing van de VN-Veilighedsraad en de EU ook een

l'homme.

(En néerlandais) L'année dernière, le Conseil de sécurité a condamné Boko Haram à deux reprises à la suite des graves attentats perpétrés en avril et en mai 2014 et de l'enlèvement d'écolières à Chibok.

(En français) Le 22 mai 2014, le Conseil de sécurité a inséré Boko Haram dans la liste des groupes proches d'Al-Qaïda devant être sanctionnés, décision traduite une semaine plus tard dans la législation européenne (Règlement d'exécution 583/2014). La Belgique n'a pu que se réjouir de cette décision.

(En néerlandais) Début 2015, les membres du Conseil de sécurité de l'ONU ont demandé à la région de renforcer et de mieux coordonner les opérations militaires contre Boko Haram. Lors d'une rencontre entre les ministres des Affaires étrangères et de la Défense le 20 janvier à Niamey, il a été décidé de mettre en place une *joint task force* multinationale. Fin janvier, le Conseil de paix et de sécurité de l'Union africaine a approuvé le déploiement d'une mission de 700 à 800 personnes. Il a été demandé au Conseil de sécurité de l'ONU de se rallier aux initiatives régionales.

Si le projet de résolution africain relatif à la *joint task force* multinationale proposait un mandat basé sur chapitre VII de la charte des Nations Unies, fin mars 2015, le Nigeria a soudain privilégié le chapitre VI, brisant ainsi l'unité africaine.

(En français) Le mandat du Conseil de sécurité dépendra des choix politiques du nouveau président nigérian dans sa stratégie contre Boko Haram. L'UE continue à appuyer la lutte du Nigeria contre le terrorisme et la Belgique participe à cet effort dans le cadre du onzième Fonds européen de développement, à hauteur de 512 millions d'euros, avec une attention particulière accordée aux projets dans le nord du Nigeria.

(En néerlandais) Lors du Conseil des Affaires étrangères du 9 février 2015, les États membres de l'Union européenne ont exprimé leur vive inquiétude à propos de la situation et se sont déclarés disposés à soutenir la région dans sa lutte contre Boko Haram. Le banditisme, le racket, les rançons et la contrebande constituent sans doute les principales sources de revenus de cette organisation terroriste. On espère que la décision

ontradend effect uitgaat op wapenleveranciers en financiers.

du Conseil de sécurité des Nations Unies et celle de l'Union européenne produiront aussi un effet dissuasif sur les fournisseurs d'armes et leurs bailleurs de fonds.

De vluchtelingenproblematiek wordt nauw opgevolgd door de bevoegde humanitaire organisaties en deze hebben al maatregelen genomen ten aanzien van deze uitzonderlijke crisis. In het noordoosten van Nigeria moesten zowat 800.000 kinderen vluchten voor Boko Haram. De meesten bevinden zich nu elders in Nigeria of zijn gevlucht naar Tsjaad, Niger of Kameroen. Boko Haram zou in de eerste drie maanden van 2015 zowat 1.000 burgers hebben gedood. De beweging maakt zich ook schuldig aan talloze mensenrechtenschendingen.

La question des réfugiés est suivie attentivement par les organisations humanitaires compétentes, qui ont déjà pris des mesures pour faire face à cette crise exceptionnelle. Dans le nord-est du Nigéria, environ 800 000 enfants ont dû fuir Boko Haram. La majorité se trouvent ailleurs au Nigéria ou ont fui vers le Tchad, le Niger ou le Cameroun. Au cours du premier trimestre de 2015, Boko Haram aurait tué un millier de citoyens. Cette organisation terroriste se rend aussi coupable d'innombrables violations des droits de l'homme.

(Frans) De internationale mobilisatie zal afhangen van de keuze van de nieuwe president om de strijd tegen de terroristische groeperingen te bevorrechten.

(En français) L'essor de la mobilisation internationale dépend du choix du nouveau président de privilégier la lutte contre les groupes terroristes.

03.04 Georges Dallemagne (cdH): Dergelijke groeperingen kunnen een olievlekwerking hebben en moeten dus ingeperkt worden.

03.04 Georges Dallemagne (cdH): De tels groupes pouvant faire tache d'huile, il convient de les endiguer.

03.05 Philippe Blanchart (PS): De oorzaken van die plaag zijn van etnische en economische maar ook – zoals u hebt aangestipt – theologische aard. Laten we de regeringen aanmoedigen die barbaarse beweging te bestrijden.

03.05 Philippe Blanchart (PS): Les origines de ce fléau sont ethniques et économiques, mais aussi – vous l'avez indiqué – théologiques. Tentons d'inciter les gouvernements à lutter contre ce mouvement barbare.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

De openbare vergadering wordt gesloten om 18.31 uur.

La réunion publique est levée à 18 h 31.